



# East Bohemia Convention Catalogue







## Obsah

Vítejte! / Welcome! .....	2
Kongresová zařízení s ubytováním / Congress facilities with accomodation .....	4
Hotely / Hotels .....	4
Ostatní zařízení s ubytováním / Other facilities with accomodation .....	14
Kongresová zařízení bez ubytování / Congress facilities without accomodation .....	18
Netradiční prostory / Non-traditional venues .....	30
Top akce / Top events .....	38
Incentivní aktivity / Incentive activities .....	40

### Legenda piktogramů / Legend



**Kongresové prostory** (počet osob)  
**Congress premises** (number of people)



**Služby / Services**



**Ubytovací kapacita** (počet pokojů)  
**Accommodation capacity** (number of rooms)



**Kontakt / Contact**



**Kongresové prostory** (počet místností)  
**Congress premises** (number of rooms)

# Vítejte!

Pardubický kraj se nachází na hranici Čech a Moravy, na severu sousedí s Polskem a díky své poloze je dobře dostupný také ze všech ostatních států sousedících s Českou republikou. Předností regionu je bohatá nabídka kulturních, sportovních i adrenalinových aktivit, muzeí, galerií, historických památek v kombinaci s přírodním bohatstvím od nížin Polabí přes vrcholy Orlických hor až po Králický Sněžník.

Region je ideálním místem pro pořádání akcí malé až střední velikosti. Ubytování lze zajistit v tříhvězdičkových a čtyřhvězdičkových hotelích, které zajišťují kompletní konferenční servis. Vhodným oživením každého eventu jsou interaktivní incentivní programy. U nás zažijete adrenalin, objevíte živé tradice, řemesla, historii i jedinečné kulturní události.

## East Bohemia Convention Bureau – Váš partner při organizaci eventů

Jsme regionálním partnerem Czech Convention Bureau. Nabízíme bezplatné poradenství při organizaci kongresů, konferencí a dalších akcí. Rádi vám pomůžeme s výběrem vhodného místa konání, doporučíme ubytování i program doprovodných aktivit.

# Welcome!

The Pardubice Region is located on border of Bohemia and Moravia. It also borders Poland in the north. Its location means that it is easily accessible from all the countries that border the Czech Republic. The region's advantage lies in the wide range of available cultural, sports and adrenaline activities, museums, galleries and historical monuments combined with natural wealth from the lowlands of the region along the Elbe River and through the peaks of the Eagle Mountains to Králický Sněžník.

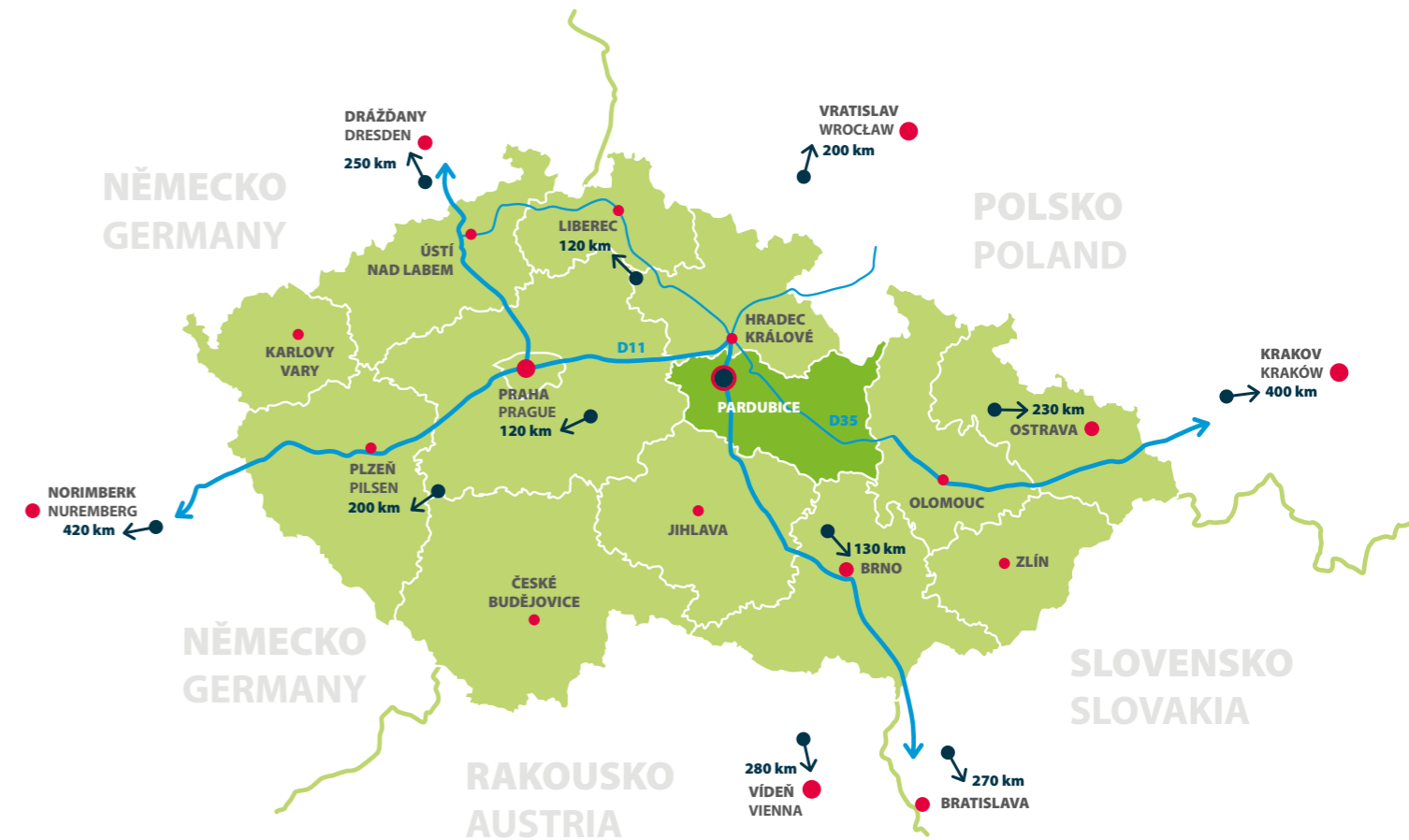
The region is an ideal place for small to medium-sized events. Accommodation can be arranged in three and four star hotels, which provide complete conference services. Interactive incentive programs provide suitable ways to enliven any event. Here, you can experience adrenaline and discover living traditions, crafts, history and unique cultural events.

## The East Bohemia Convention Bureau - your partner for organizing events

We are a regional partner of the Czech Convention Bureau. We offer free consultancy on organizing conferences and other events. We will be happy to help you choose a suitable venue and recommend accommodation and a program of accompanying activities.



**Destinační společnost Východní Čechy  
East Bohemia  
Convention Bureau**  
náměstí Republiky 12,  
530 02 Pardubice  
dsvc@vychodnicechy.info  
www.kongresypardubickykraj.cz





# Kongresová zařízení s ubytováním

## Congress facilities with accomodation

Hotely / Hotels



 450

 113

 12



wellness, restaurace, fitness, bazén, bezbariérový přístup, sportovní zařízení, (střelnice, golfový trenažer, bowling, squash), parkování

wellness, a restaurant, a gym, a swimming pool, wheelchair access, sports facilities) a shooting range, a golf simulator, bowling, squash), parking



Ústupky 278, Seč 538 07  
+420 469 676 327  
recepce@jezerka.cz  
www.jezerka.cz

[www.jezerka.cz/en](http://www.jezerka.cz/en)

### Kongres Hotel Jezerka / Seč

Hotel se nachází v CHKO Železné hory u přehrady Seč. Součástí hotelu jsou restaurace, dvě vinárny, kongresový sál, 7 sálů a salonků. Kapacita největšího kongresového sálu při divadelním uspořádání je až 380 osob. Vše je vybavené nejmodernější audio-videotechnikou a učebními pomůckami. V hotelu je k dispozici jedno z nejmodernějších Wellness & Spa v České republice, s rozlohou více než 800 m<sup>2</sup>. Lze zde využít množství indoorových aktivit (bowling, laserová i klasická střelnice, golfový trenažer, squash či stolní tenis).

### Congress Hotel Jezerka / Seč

Congress Hotel Jezerka is located in the Iron Mountains Protected Landscape Area near the Seč Dam. The hotel has a restaurant, two wine bars, a congress hall, 7 conference halls and lounges. The capacity of the largest congress hall is up to 380 people. All the rooms are equipped with the latest audio-video equipment and learning supplies. The hotel has one of the most modern wellness and spa facilities in the Czech Republic, which extends over 800 m<sup>2</sup>. Many other indoor activities can be enjoyed there (bowling, a laser and classic shooting range, golf simulator, squash or table tennis).





360   
 106   
 7

wellness, restaurace, fitness, vnitřní bazén, parkování, bezbariérový přístup, teambuildingové programy, adrenalinové a sportovní aktivity

wellness, a restaurant, a gym, an indoor swimming pool, parking, wheelchair access, teambuilding programs, adrenaline and sports activities

Dolní Morava 46, 561 69  
 +420 469 771 771  
[rezervace@dolnimorava.cz](mailto:rezervace@dolnimorava.cz)  
[www.hotel-dolnimorava.cz](http://www.hotel-dolnimorava.cz)  
[www.hotel-dolnimorava.com](http://www.hotel-dolnimorava.com)

## Wellness hotel Vista / Dolní Morava

Wellness hotel Vista v Horském resortu Dolní Morava nabízí skvělé zázemí pro menší firemní akce i velká firemní setkání až pro 300 osob. Najdete tu komfortní ubytování ve čtyřhvězdičkovém hotelu, moderní kongresové prostory, neotřelé teambuildingové programy, neomezený vstup do wellness a fitness i kompletní catering podle vašeho přání. Možnosti teambuildingových aktivit v Horském resortu jsou téměř bezmezné. Jedině zde se můžete projít po nejdelším visutém mostě pro pěší na světě Sky Bridge 721.

## The Vista Wellness Hotel / Dolní Morava

The Vista Wellness Hotel in the Dolní Morava Mountain Resort offers great facilities for smaller corporate events and large corporate meetings for up to 300 people. It provides comfortable accommodation in a four-star hotel, modern congress facilities, innovative teambuilding programs, unlimited access to the wellness and fitness facilities and complete catering according to your wishes. The possibilities for team building activities in the mountain resort are almost limitless. Only here can you walk across the longest suspension footbridge in the world, Sky Bridge 721.



542   
 57   
 6

wellness, restaurace, golf, bezbariérový přístup, sportovní centrum (tenisová hala, hřiště pro malou kopanou, fitness)

wellness, a restaurant, golf, wheelchair access, a sports center (a tennis hall, a football pitch, a gym)

Dříteč 155, 533 05  
 +420 464 622 211  
[recepce@grkh.cz](mailto:recepce@grkh.cz)  
[www.grkh.cz](http://www.grkh.cz)

## Golf & Spa Kunětická hora / Dříteč

Zdejší kongresové centrum má k dispozici 2 kongresové sály a VIP sál. Velký kongresový sál s kapacitou až 280 osob vám nabízí kompletní technické (plátno, dataprojektor a ozvučení) a gastronomické vybavení. Malý konferenční sál je určený až pro 60 osob a je vhodný pro soukromé konference či firemní mítinky. Součástí resortu je také osmnácti jamkové mistrovské golfové hřiště a wellness centrum Cedrus Spa.

## The Kunětická hora Golf & Spa / Dříteč

The Congress Center at the Kunětická hora Golf Resort includes 2 conference halls and a VIP lounge. The large conference hall with a capacity up to 280 people offers complete technical (a screen, projector and sound system) and gastronomic facilities. The small hall is designed for up to 60 people and is suitable for private conferences or corporate meetings. An 18-hole championship golf course and the Cedrus Spa Wellness Center are also part of the resort.



50   
 32   
 1

restaurace, bezbariérový přístup, hřiště s umělým povrchem, aktivity v Horském resortu

a restaurant, wheelchair access, a sports field with an artificial surface, activities in the mountain resort

Dolní Morava 32 - Velká Morava 561 69  
 +420 469 771 771  
[rezervace@dolnimorava.cz](mailto:rezervace@dolnimorava.cz)  
[www.dolnimorava.cz/penzion-terezka](http://www.dolnimorava.cz/penzion-terezka)

## Penzion Terezka / Dolní Morava

Penzion Terezka v Horském resortu Dolní Morava je vhodným místem pro konání menších firemních akcí. Nabízí konferenční prostory pro 50 osob a stylová restaurace má ideální prostředí pro večerní raut. Horský resort Dolní Morava navíc nabízí široké spektrum aktivit 365 dní v roce.

## The Terezka Guesthouse / Dolní Morava

The Terezka Guesthouse in the Dolní Morava Mountain Resort is a suitable place for smaller corporate events. The premises offer conference facilities for 50 people and the stylish restaurant is ideal for evening banquets. In addition, the Dolní Morava Mountain Resort offers a wide range of activities 365 days a year.



330   
 45   
 4

parkování, restaurace, kavárna, vnitřní a venkovní hřiště, wellness, vnitřní a venkovní bazén, bowling, bezbariérový přístup

parking, a restaurant, a cafe, an indoor and outdoor sports field, indoor and outdoor swimming pools, bowling, wheelchair access

Starý Dvůr 47, Třemošnice 538 43  
 +420 464 600 411  
[kraskov@eahotels.cz](mailto:kraskov@eahotels.cz)  
[www.hotelkraskov.cz](http://www.hotelkraskov.cz)  
[www.hotelkraskov.cz/en](http://www.hotelkraskov.cz/en)

## EA Hotel Kraskov / Třemošnice

Komplex uprostřed nádherné přírody Železných hor. Je oblíbeným centrem pro pořádání kongresů, seminářů, školení, workshopů i oslav. K těmto účelům nabízí moderní technické vybavení a služby na vysoké úrovni. Zdejší kongresový sál při divadelním uspořádání pojme až 180 osob. O pohodlí hostů se stará hotelová restaurace (100 míst) a kavárna (30 míst). K dispozici je také zastřešená terasa s kapacitou 100 osob.

## The EA Hotel Kraskov / Třemošnice

The complex is surrounded by the beautiful scenery of the Iron Mountains. It is a popular centre for congresses, seminars, training sessions, workshops and celebrations. The hotel offers modern technical equipment, and high quality services. The local congress hall can accommodate up to 180 people in theatre arrangement. The hotel restaurant, and café can ensure the guests' comfort.





220 38 4

parkování, restaurace, kavárna, fitness, tenisové kurty, minigolf, bezbariérový přístup

parking, a restaurant, a cafe, a gym, tennis courts, mini golf, wheelchair access

Aloise Hanuše 141, Jablonné nad Orlicí 561 64  
+420 465 641 888  
hotel@filipinum.cz  
www.filipinum.cz

www.filipinum.cz/en

## Hotel Filipinum / Jablonné nad Orlicí

Hotel se nachází v krásném prostředí Orlických hor. Konferenční centrum nabízí jeden konferenční sál a tři salonky. Prostory jsou vhodné pro pořádání tradičních i specializovaných akcí – jednání, školení, semináře, prezentace, workshopy, konference, rauty, přehlídky, oslavy, svatby a firemní akce. Kapacita největšího sálu je až 130 osob. Pro pořádání společenských akcí lze využít také zahradu.

## The Filipinum Hotel / Jablonné nad Orlicí

The hotel is located in the beautiful surroundings of the Eagle Mountains. The conference center offers one conference hall and three lounges. The rooms are suitable for traditional and specialized events - meetings, training sessions, seminars, presentations, workshops, conferences, banquets, shows, celebrations, weddings and corporate events. The capacity of the largest hall is 130 people. The garden can also be used for social events.



195 34 4

parkování, restaurace, catering, bezbariérový přístup

parking, a restaurant, catering, wheelchair access

T. G. Masaryka 897, Ústí nad Orlicí 562 01  
+420 465 521 256  
hotel.uno@rcaktiva.cz  
www.hoteluno.cz

www.hoteluno.cz/?lang=en

## Hotel Uno / Ústí nad Orlicí

Servis all-inclusive pod jednou střechou, to je motto kongresového centra hotelu UNO. Ten může svým klientům nabídnout sál a tři salonky, které jsou vhodné pro pořádání větších i menších akcí. Největší sál pojme až 120 osob. V hotelovém objektu mohou návštěvníci najít restauraci o kapacitě 100 míst, jejíž prostory lze také využít ke konání soukromých oslav, svatebních hostin nebo firemních akcí.

## The Uno Hotel / Ústí nad Orlicí

All-inclusive service under one roof, that is the motto of the UNO Hotel Congress Center. It can offer its clients a hall and three lounges, which are suitable for organizing large and small events. The largest hall can accommodate up to 120 people. The hotel building includes a restaurant with a capacity of 100 seats, which can also be used for private parties, wedding receptions or corporate events.



156 50 4

parkování, restaurace, bezbariérový přístup

parking, a restaurant, wheelchair access

Pardubická 332, Holice 534 01  
+420 466 003 666  
hotel@junker.cz  
www.hoteljunker.cz

www.hoteljunker.cz/en

## Hotel Erwin Junker / Holice

Hotel nabízí kromě nadstandardního ubytování také čtyři moderně vybavené konferenční místnosti vhodné pro pořádání firemních školení, workshopů, obchodních prezentací a schůzek, výukových seminářů či kurzů atd. Největší sál – Auditorium má kapacitu až 120 osob. Zázemí konferenčních prostor doplňuje předsál s přístupem na venkovní terasu a restaurace.

## The Erwin Junker Hotel / Holice

In addition to superior accommodation, the hotel also offers four modern conference rooms suitable for corporate training, workshops, business presentations and meetings, educational seminars or courses, etc. The largest room, the Auditorium, has a capacity to accommodate up to 120 people. The conference facilities are complemented by a foyer with access to an outdoor terrace and a restaurant.



186 21 1

parkování, sportcentrum, bezbariérový přístup, bar & music bar

a sports center, wheelchair access, a bar & music bar

Opletalova 95, Lanškroun 563 01  
+420 777 357 234  
hotel@forea.cz  
www.hotel.forea.cz

www.en.hotel.forea.cz

## Hotel Forea / Lanškroun

Hotel Forea je rodinný hotel, který je ideální pro firemní cesty i rodinné pobyty. Součástí hotelu je sál pro pořádání kulturních a firemních akcí s kapacitou až 150 osob, kterou lze ještě rozšířit o prostor přisál s kapacitou 36 osob. Hotel nabízí i sportovní a kulturní vyžití. Nachází se zde vnitřní Sportcentrum, kde najdete tenisové a badmintonové kurty, taneční sály nebo lezeckou stěnu.

## The Forea Hotel/ Lanškroun / Lanškroun

Hotel Forea is a family-run hotel that is ideal for business trips and family stays. The hotel has a hall for cultural and corporate events with a capacity of up to 150 people, which can be further expanded by the foyer area with a capacity of 36 people. The hotel also offers sports and cultural activities. There is an indoor Sports Center, where you will find tennis and badminton courts, dance halls or a climbing wall.





180 32 3

parkování, restaurace, catering, bezbariérový přístup

parking, a restaurant, catering, wheelchair access

Smetanovo nám. 84, Litomyšl 570 01  
+420 461 615 338  
recepce.zlata.hvezda@lit.cz  
www.zlatahvezda.com

www.zlatahvezda.com/en

## Hotel Zlatá Hvězda / Litomyšl

Hotel Zlatá Hvězda se nachází nedaleko zámku Litomyšl. Hotel disponuje konferenčním sálem s kapacitou až 120 osob. K sálu přiléhá zimní zahrada s venkovním posezením – tu lze využít jako prostor pro coffee breaky nebo rauty včetně možnosti grilování. Dále se v objektu nachází dva salonky o kombinované kapacitě 60 osob. Salonky jsou vhodné pro oslavy, setkání nebo pro školení a jednání menšího rozsahu.

## The Zlatá Hvězda Hotel / Litomyšl

The Zlatá Hvězda Hotel is located near the Litomyšl Château. The hotel has a conference hall with capacity of up to 120 people. There is a conservatory with outdoor seating attached to the hall, which can be used as an area for coffee breaks or banquets, including the option of barbecue. There are also two lounges with a combined capacity of 60 people. The lounges are suitable for celebrations or for training sessions and small meetings.



120 23 3

parkování, restaurace, historická krčma, historické expozice, wellness, zapůjčení kol a koloběžek, zapůjčení vybavení pro rybaření a lodiček

parking, a restaurant, a historical tavern, historical exhibitions, wellness, bicycle and scooter rental, fishing equipment and boat rental

Orlice 1, Letohrad 561 51  
+420 465 677 720  
recepce@eywan.cz  
www.tvrzorlice.cz

www.tvrzorlice.cz/en

## Hotel Tvrz Orlice / Letohrad

Hotel se nachází uprostřed krásné přírody podhůří Orlických hor. Historické prostory s technickým vybavením a zázemím moderního konferenčního centra dodají každé akci jedinečnou atmosféru. Nachází se zde 3 konferenční místnosti. Největší místnost – sloupový sál má kapacitu až 70 osob. Díky tomu je hotel Tvrz Orlice vhodným místem k pořádání různých společenských událostí jako jsou konference, semináře a školení.

## The Orlice Fortress Hotel / Letohrad

The hotel is located in the middle of the beautiful countryside in the foothills of the Eagle Mountains. The historical premises with technical equipment and the facilities of a modern conference center provide a unique atmosphere for every event. The hotel offers 3 conference halls. The biggest, the Column Hall, can accommodate up to 70 people. This means that the Orlice Fortress Hotel is a suitable venue for a wide range of social events, such as conferences, seminars and training sessions.



115 30 2

parkování, restaurace s prosklenou terasou, catering, bezbariérový přístup, podkrovní kaple, venkovní hřiště

parking, a restaurant with a glass terrace, catering, wheelchair access, an attic chapel, an outdoor sports field

Kopeček 2, Králíky 561 69  
+420 731 604 750  
recepce@poutnidum.com  
www.poutnidum.com

www.poutnidum.com/en

## Hotel Poutní dům / Králíky

Hotel Poutní dům se nachází na pomezí Orlických hor a Králického Sněžníku na kopci Hora Matky Boží v Králíkách. K dispozici jsou dva konferenční sály s celkovou kapacitou přes 100 osob. Hotelová restaurace pečuje o pohodlí hostů, její součástí je také prosklená terasa s výhledem do okolí. Díky ubytovacím i cateringovým službám a krásné přírodní lokalitě je hotel ideálním místem pro svatby, firemní, sportovní a teambuildingové akce.

## The Pilgrimage House Hotel / Králíky

The Pilgrimage House Hotel is located on the border of the Eagle Mountains and Králický Sněžník on Hora Matky Boží in Králíky. There are two conference halls with a total capacity of over 100 people. The hotel restaurant can provide for the comfort of the guests and also includes a glass terrace with a view of the surroundings. Thanks to the accommodation, the catering services and the beautiful natural location, the hotel is an ideal place for weddings, corporate, sports and teambuilding events.



96 64 2

restaurace, bezbariérový přístup  
a restaurant, wheelchair access

Jiráskova 2781, Pardubice 530 02  
+420 466 414 255  
info@hoteleuro.cz  
www.hoteleuro.cz

www.hoteleuro.cz

## Hotel Euro / Pardubice

Hotel se nachází v blízkosti historického centra Pardubic. Pro potřeby setkávání a společenských akcí disponuje dvěma zasedacími místnostmi, které jsou vhodné pro pořádání konferencí, školení, recepcí, firemních prezentací, svateb atd. Hlavní sál má kapacitu 72 osob. Moderní audiovizuální vybavení zajistí úspěch a dokonalý průběh jakékoliv akce. Součástí hotelu je restaurace s kapacitou až 60 osob.

## The Euro Hotel / Pardubice

The hotel is located near the historical center of Pardubice. For the needs of meetings and social events, The hotel has two lounges that are suitable for conferences, training courses, corporate presentations, weddings and other events. The main hall has a capacity of 72 people. Modern audiovisual equipment will ensure the success of any event. The hotel has a restaurant with a capacity for 60 people.





62 16 2

parkování, catering,  
bezbariérový přístup

parking, catering,  
barrier-free access

Kunětická 227, Pardubice - Cihelna 530 09  
+420 777 770 949  
konference@pierrehotel.cz  
www.pierrehotel.cz

## Pierre Hotel / Pardubice

Hotel Pierre nabízí reprezentativní konferenční prostory, které je možné využít pro celou řadu příležitostí, jak pro soukromý, tak i pro firemní sektor, pro pořádání seminářů, školení, přednášek, pracovní porady, firemní mítinky či večírky. Pro tyto účely jsou k dispozici dvě místnosti. Větší salonek s kapacitou až 50 osob při divadelním uspořádání a menší jednací místnost pro 12 osob. Hotel je zcela bezbariérový.

## The Pierre Hotel / Pardubice

The Pierre Hotel offers representative conference facilities that can be used for a variety of occasions, both for private and corporate sector use, such as seminars, trainings, lectures, business meetings, corporate meetings or parties. Two rooms are available for this purpose. A larger lounge with a capacity of up to 50 people in a theatre arrangement and a smaller meeting room for 12 people. The whole hotel provides wheelchair access.



94 52 6

parkování, bowling, restaurace  
parking, bowling, a restaurant

Semtínská 56, Pardubice 533 53  
+420 466 415 518  
ubytovani@hoteltrim.cz  
www.hoteltrim.cz

www.hoteltrim.cz/en

## Hotel Trim / Pardubice

Hotel disponuje dvěma salonky pro konání společenských, firemních či školicích akcí. Najdete zde moderní konferenční místnost vybavenou pro široké spektrum využití s kapacitou 36 osob. Prostor je vhodný pro pořádání menších konferencí, seminářů či školení. Hotel nabízí k pronájmu také salonek s kapacitou 14 osob a 4 menší učebny. Každá učebna má kapacitu 10 osob. K pořádání společenských akcí lze využít také restauraci.

## The Trim Hotel / Pardubice

The hotel has two lounges for social, corporate or training events. There is a modern conference room equipped for a wide range of uses with a capacity of 36 people. The room is suitable for smaller conferences, seminars or training sessions. The hotel also offers a lounge with a capacity of 14 people and 4 smaller classrooms for rent. Each classroom has a capacity of 10 people. The hotel restaurant can also be used for social events.



138 48 5

restaurace, vinný sklep,  
parkování

a restaurant, a wine cellar,  
parking

Štrossova 127, Pardubice 530 03  
+420 466 052 100  
hotel@zlatastika.cz  
www.zlatastika.cz

## Hotel Zlatá Štika / Pardubice

Hotelový objekt v centru Pardubic ve vzdálenosti méně než 10 kilometrů od Letiště Pardubice. Součástí hotelu je konferenční sál s kapacitou až 100 osob a čtyři menší zasedací místnosti. Prostory jsou vhodné pro pořádání školení, kongresů, prezentací, seminářů, banketů, firemních večírků či svateb. Součástí hotelu je i restaurace, pivnice a vinný sklípek.

## The Zlatá Štika Hotel / Pardubice

A hotel facility located in the center of Pardubice, less than 10 kilometres from Pardubice Airport. The hotel has a conference hall with a capacity of up to 100 people and four smaller lounges. The premises are suitable for organizing training sessions, congresses, presentations, seminars, banquets, corporate parties or weddings. The hotel also has a restaurant, a pub and a wine cellar.



40 8 1

restaurace, wellness, solná jeskyně,  
vnitřní bazén, fitness, bowling,  
bezbariérový přístup

wellness, a salt cave, an indoor  
swimming pool, a gym, bowling,  
wheelchair access

1. máje 49, Třemošnice 538 43  
+420 603 597 618  
recepce@srclihovar.cz  
www.lihovartremosnice.cz

www.en.lihovartremosnice.cz

## Wellness hotel Lihovar / Třemošnice

Moderní wellness hotel v Železných horách, který svým hostům nabízí k pobytu a trávení volného času stylové prostředí historické budovy bývalého družstevního lihovaru. Konferenční sál je možné využívat jako zasedací, školicí a promítací místnost nebo jako prostor pro uzavřenou společnost. Jeho kapacita je 40 míst. Součástí hotelu je restaurace s českou a mezinárodní kuchyní, posilovna, bowling a wellness zóna.

## The Lihovar Wellness Hotel / Třemošnice

A modern wellness hotel in the Iron Mountains, which offers its guests ways to stay and spend their free time in a stylish environment of the historic building of the former distillery. The conference room can be used as a meeting, training and projection room or as a space for social gatherings. It has a capacity of 40 seats. The hotel has a restaurant with Czech and international cuisine, a gym, bowling and a wellness area.



# Kongresová zařízení s ubytováním

## Congress facilities with accomodation


Ostatní zařízení s ubytováním/ Other facilities with accomodation



 2000

 25

 13

 ubytování, pronájem gastro vybavení, mobiliáře a techniky, svatební místo, zajištění doprovodného kulturního programu

accommodation, rental of catering equipment, furnishing and technology rental, a wedding venue, an accompanying cultural program

 Jiráskova 133, Litomyšl 570 01  
+420 777 100 897  
info@zamecke-navrsi.cz  
www.zamecke-navrsi.cz

### Zámecké návrší / Litomyšl

Zámecké návrší je areál historických budov v centru malebného města a v těsné blízkosti zámku zapsaného na seznamu památek UNESCO. Kulisy renesančních sgrafit dodají každé akci nevšední šarm a moderně vybavené zázemí zajistí pohodlí účastníkům i pořadatelům. Čistota forem a materiálů přitom nechává dostatek prostoru pro přizpůsobení jakémukoli typu eventu. Výjimečnost setkání podtrhne místní genius loci – procházku Litomyšlí můžeme směle přirovnat k prohlídce otevřené galerie. Pořadatelé tak mohou vybírat ze široké palety zážitků, které ožíví jejich litomyšlský event.

### Castle Hill Litomyšl

Castle Hill is a complex of historic buildings in the center of the picturesque town and in close proximity to the Litomyšl Castle, which is a UNESCO World Heritage Site. The backdrop of the renaissance sgraffito will add an unusual charm to any event, and modernly equipped facilities will ensure the comfort of participants and organizers. The purity of the forms and materials leaves plenty of space to adapt to any type of event. The uniqueness of the meeting will be underlined by the local genius loci - a walk through Litomyšl can be compared to a tour of an open gallery. The organizers can choose from a wide range of experiences that will enliven their Litomyšl event.





150   
 8   
 2

parkování, restaurace, venkovní bazén, sauna, vířivka  
 parking, a restaurant, an outdoor swimming pool, a sauna, a hot tub

Pardubická 258, Chrudim 537 01  
 +420 463 035 005  
 info@nasklepich.cz  
 www.nasklepich.cz/cs  
 www.nasklepich.eu/en

## Penzion Na Sklepích / Chrudim

Hledáte to pravé místo pro firemní večírek, oslavu nebo teambuilding? Prostory penzionu vám poskytnou přesně to, co potřebujete: prostory celé restaurace s kapacitou 120 osob, nový salonek v 1. patře s kapacitou až 30 osob, techniku pro prezentaci, občerstvení, ubytování v penzionu, zpestření programu živou hudbou, barmanskou show a dalšími atrakcemi.

## The Na Sklepích Guesthouse / Chrudim

Are you looking for the right place for a corporate party, celebration, or teambuilding? The guesthouse will provide you with exactly what you need: the restaurant has a capacity of 120 people and there is a new lounge on the 1<sup>st</sup> floor with a capacity of up to 30 people, technology for presentations, refreshments, accommodation, live music, a bartending show and other attractions.



60   
 12   
 2

restaurace, rozhledna, půjčovna sportovního vybavení, wellness  
 a restaurant, a lookout tower, sports equipment rental, wellness

Orličky 186, Orličky 561 55  
 +420 702 028 153  
 recepc@suchak.cz  
 www.suchak.cz

## Kramářova chata na Suchém vrchu

Horská chata na Suchém vrchu (995 m. n. m.) navazuje na tradici turistických chat, jež sahá až do roku 1926. Lze zde pořádat svatby, společenské a firemní akce. Objekt představuje skvělé zázemí pro relaxační, turistické a sportovní aktivity v okolí: tři lyžařské areály, upravované běžecké tratě, cykloturistika, tvrz Bouda, příroda Orlických hor na pomezí Čech a Moravy.

## Kramář's Cottage on Suchý vrch

The tourist lodge on Suchý hill (995 m above sea level) is part of a tradition of tourist cottages dating back to 1926. It is suitable for weddings, social and corporate events. The property is great for relaxation, hiking, and sports activities in the environs: three ski resorts, groomed cross-country trails, cycling, the Bouda fortress and the countryside of the Eagle Mountains on the border of Bohemia and Moravia.



135   
 39   
 2

lázeňské procedury, restaurace, catering, vnitřní bazén, bezbariérový přístup  
 spa treatments, a restaurant, catering, an indoor swimming pool, wheelchair access

Masarykovo nám. 6, Lázně Bohdaneč 533 41  
 +420 466 860 661  
 rezervace@medi-spa.cz  
 www.medi-spa.cz

## Léčebné lázně Bohdaneč

Objekt může svým hostům nabídnout služby v oblasti zajištění konání školení, konferencí, seminářů, workshopů, či jiných firemních akcí. Prostory jsou vybaveny špičkovou technikou a lázně jsou schopny zajistit občerstvení formou coffee breaků a autů. To vše v kombinaci s vysoce kvalitním servisem a možností využití nabídky relaxačních i léčebných procedur.

## The Bohdaneč Spa

The property can offer its guests services for conferences, seminars, workshops, or other corporate events. The premises are equipped with state-of-the-art technology and the spa can provide refreshments in the form of coffee breaks and buffets. All of this is combined with high quality service and the option of taking advantage of a range of relaxation and therapeutic treatments.



200   
 10   
 2

restaurace, catering, vinný sklípek  
 a restaurant, catering, a wine cellar

Ráby 34, Staré Hradiště 533 52  
 +420 466 416 274  
 podkunkou@podkunkou.cz  
 www.podkunkou.cz

## Penzion pod Kunětickou horou

Objekt se nachází v malebném okolí hradu Kunětická hora, nedaleko krajského města Pardubice. Zdejší restaurace poskytuje prostory pro jednání a firemní akce s kapacitou až 110 osob. Penzion je skvělým místem pro pořádání rodinných a firemních oslav. Pro tyto účely lze využít také areál přilehlé Stodoly. Penzion zajišťuje i catering, včetně možnosti grilování a ochutnávky vín ve vinném sklípku.

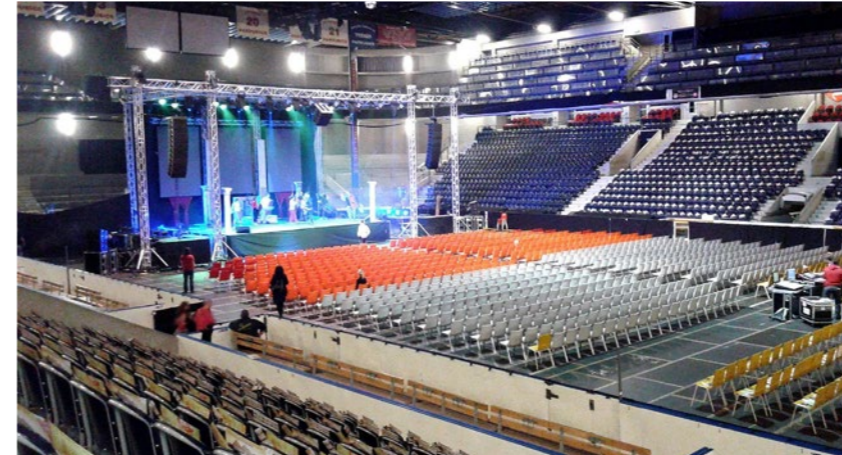
## The Guesthouse pod Kunětickou horou

The guesthouse is located in the environs of Kunětická hora Castle, near the regional capital Pardubice. The restaurant provides facilities for corporate events with a capacity of up to 110 people. The guesthouse is a great place for celebrations or parties. The adjacent Barn can also be used for these purposes. The guesthouse also provides catering, including a barbecue and wine tasting.



## Kongresová zařízení bez ubytování

## Congress facilities without accomodation



10 000 1

parkování, restaurace, bezbariérový přístup  
parking, a restaurant, wheelchair access

Sukova třída 1735, Pardubice 530 02  
+420 466 741 606  
arena@rfpardubice.cz  
www.arenapce.cz

### Enteria Aréna / Pardubice

Enteria Aréna je špičkově vybavená multifunkční hala. Je sportovním centrem Pardubic, které se na vaši žádost změní z extraligového stadionu na koncertní sál, basketbalové hřiště, výstavní či taneční plochu. Návštěvníkům, kterých se do arény vejde například při hokejových zápasech až 10 000, je k dispozici také moderní restaurace Hatrick. Pro vozíčkáře má hala vyhrazeno 18 míst.

### The Enteria Arena / Pardubice

The Enteria Arena is a state-of-the-art multifunctional hall. It is a sports center in Pardubice that can be turned from an extra-league stadium into a concert hall, a basketball court, an exhibition or a dance floor at your request. The arena can accommodate up to 10,000 visitors, for example during hockey matches. There is also a modern Hatrick restaurant. The arena has 18 seats reserved for wheelchair users.



1 800 7

parkování, catering, IQ park  
parking, catering, an IQ park

Jiráskova 1963, Pardubice 530 02  
+420 725 117 172  
akce@pvv.cz  
www.ideon-pardubice.cz

### IDEON / Pardubice

Výstavní, kongresové a společenské centrum IDEON se nachází v klidném prostředí nedaleko obchodního centra města. Centrum je využíváno k pořádání vzdělávacích, kulturních, sportovních i firemních akcí. Kapacita hlavního sálu IDEONU pro pořádání koncertů je až 1 020 míst na sezení a max 1 800 míst na stání. Celková využitelná plocha IDEONU je více jak 2 200 m<sup>2</sup>. Doprovodný program lze zorganizovat v IQ Parku.

### The IDEON / Pardubice

The IDEON exhibition, congress and social center is located in a quiet area near the commercial center of Pardubice. IDEON is used for educational, cultural, sports and corporate events. The capacity of IDEON's main concert hall is up to 1 020 seated and 1 800 standing places. The total usable area at the IDEON is more than 2 200 m<sup>2</sup>. An accompanying program can be organized at the IQ Park.





**715** Budova auly/ Auditorium Building  
**610** Budova Dopravní fakulty Jana Pernera/  
 Faculty of Transport Engineering

**parkování, bezbariérový přístup**  
 parking, wheelchair access

**6+5**

**Studentská 95, Pardubice 532 10**  
**+420 466 036 111**  
**petra.cernohuba@upce.cz**  
**www.upce.cz/pronajmy**

## Univerzita Pardubice / Pardubice

Univerzita Pardubice nabízí k pronájmu prostory v hlavní budově auly a v budově Dopravní fakulty Jana Pernera. K dispozici jsou nejen aula a velké posluchárny, ale také menší zasedací místnosti či počítačové učebny. Samozřejmostí je špičkové technické zázemí sloužící pro vysokoškolskou výuku a pořádání akademických obřadů, ale též pro konání prestižních konferencí, seminářů a dalších akcí, včetně mezinárodních.

## Pardubice University

The University of Pardubice offers premises for rent in its main building and in the building of the Faculty of Transport Engineering. There is not only an auditorium and large lecture rooms, but also smaller meeting rooms and computer classrooms. Of course, there is also state-of-the-art technology used for educational purposes and academic ceremonies, but also for holding prestigious conferences, seminars and other events, including international ones.



**720** **6**

**bezbariérový přístup, catering,**  
 parkování

**wheelchair access, catering,**  
 parking

**Litomyšlská 72, Vysoké Mýto, 566 01**  
**+420 465 420 420**  
**mklub@mklub.cz**  
**www.mklub.cz**

## Vysokomýtská kulturní / Vysoké Mýto

Vysokomýtská kulturní zastrešuje několik různých prostor pro pořádání akcí. Patří sem Šemberovo divadlo, Městská galerie, M-Klub a Společenský sál. Prostory jsou vhodné pro pořádání koncertů, divadelních představení, velkoplošných videoprojektů, školení, plesů, seminářů a dalších společenských i firemních akcí. Pro organizaci menších akcí jsou k dispozici také tři učebny, každá s kapacitou 20 osob.

## The Vysoké Mýto Cultural Center

The Vysoké Mýto Cultural Center has several different event spaces. These include the Šembera Theatre, the Municipal Gallery, the M-Club and the Social Hall. The premises are suitable for concerts, theatre performances, large-scale video screenings, training sessions, balls, seminars and other social and corporate events. Three classrooms, each with a capacity of 20 people, are also available for smaller events.



**600** **3**

**parkování, bezbariérový přístup**  
 parking, wheelchair access

**Nádražní 335, Lanškroun 563 01**  
**+420 467 771 380**  
**info@kclanskroun.cz**  
**www.kclanskroun.cz**

## Multifunkční centrum LArt / Lanškroun

Multifunkční centrum LArt je díky své variabilitě vhodné k pořádání koncertů, divadelních představení, besed, zábavných pořadů, plesů, konferencí a mnoha dalších akcí s celkovým maximálním počtem 600 návštěvníků. Díky své multifunkčnosti – pohyblivému akustickému zařízení, zasouvatelé elevaci, demontovatelnému jevišti – lze prostory dle konkrétních požadavků měnit a upravovat.

## The LArt Multi-Functional Center / Lanškroun

Its variability means that the LArt multifunctional center is suitable for concerts, theatre performances, lectures, entertainment shows, balls, conferences and many other events with a maximum total number of 600 visitors. Its multi-functional nature (the movable sound equipment, equipment, risers and a removable stage) mean that the space can be changed and adapted according to specific requirements.



**630** **5**

**restaurace, catering, bezbariérový přístup**  
 wheelchair access, a restaurant, catering

**Široká 85, Chrudim 537 01**  
**+420 469 660 665**  
**chbeseda@chbeseda.cz**  
**www.muzeumchrudim.cz**

## Muzeum Chrudim / Chrudim

Muzeum sídlí v zázemí barokní budovy nedaleko centra města, ta disponuje dvěma sály a restaurací. Největší – Fibichův sál má kapacitu pro 500 osob. Prostory jsou vhodné zejména pro kongresy, plesy, schůze, svatby, konference, semináře či školení. V prostoru muzea jsou k dispozici také salonky: přednáškový, snack bar a galerie. V budově se nachází i restaurace, která zajišťuje cateringové služby.

## Chrudim Museum

The museum is located in a baroque building near the town center. The building has two halls. The biggest, Fibich's Hall has a capacity of 500 people. The premises are particularly suitable for congresses, balls, meetings, weddings, conferences, seminars or training sessions. The museum also has three lounges. There is a restaurant in the building, which provides catering services.





550 2

restaurace, parkování, bezbariérový přístup  
a restaurant, parking, wheelchair access

Komenského náměstí 402, Litomyšl 570 01  
+420 461 613 239  
smetanuv.dum@litomysl.cz  
www.smetanuvdum.cz

## Smetanův dům / Litomyšl

Smetanův dům nabízí k pronájmu prostory pro pořádání plesů, zábav, sympozií, přednášek a dalších firemních a společenských akcí. Maximální kapacita velkého sálu je 487 sedících návštěvníků při divadelním uspořádání. Sály lze variabilně uspořádat podle typu akce, například do stolové úpravy pro konference, přehlídkové úpravy s moelem nebo rautové úpravy.

## The Smetana House/ Litomyšl

The Smetana House offers rooms for rent for balls, parties, symposia, lectures and other corporate and social events. The maximum capacity of the large hall is 487 seated visitors in a theatre arrangement. The halls can be rearranged according to the type of event, for example into a table layout for conferences, show arrangements with a catwalk or banquet arrangements.



504 3

restaurace, bezbariérový přístup,  
parkování  
a restaurant, wheelchair access,  
parking

Wolkerova alej 92/18, Svitavy 568 02  
+420 461 535 220  
recepce@kultura-svitavy.cz  
www.kultura-svitavy.cz/fabrika-svitavy

## Fabrika / Svitavy

Středisko kulturních služeb Fabrika Svitavy nabízí k pronájmu hlavní sál a dvě menší místnosti. Kapacita hlavního sálu je maximálně 400 sedících návštěvníků. Sál je vybaven moderní audiovizuální technologií s možností projekce, je plně akustický, určen pro divadelní představení, kongresy, koncerty, festivaly, taneční soutěže, semináře, školení či plesy. Učebnu a aulu lze využít při menších akcích.

## The Fabrika Cultural Services Center

The Cultural Services Center Fabrika Svitavy offers a main hall and two smaller rooms for rent. The capacity of the main hall is 400 seated visitors. The hall is equipped with modern audio-visual technology with a projector, it has good acoustics and has been designed for theatre performances, congresses, concerts, festivals, dance competitions, seminars, trainings or balls. The classroom and auditorium can be used for smaller events.



533 2

bezbariérový přístup, kavárna, parkování  
wheelchair access, a cafe, parking

Družstevní 597, Letohrad, 561 51  
+420 466 566 301  
kultura@letohrad.eu  
www.kcl.letohrad.eu

## Dům kultury / Letohrad

Nově zrekonstruovaný Dům kultury v Letohradě disponuje dvěma velkokapacitními sály, které jsou vhodné pro pořádání konferencí, plesů, divadelních představení, filmových promítání a dalších společenských i firemních akcí. Univerzální sál má kapacitu 200 sedících návštěvníků, kino sál disponuje kapacitou 333 míst. V přízemí se nachází také prostorné předsálí a kavárna. Prostory jsou bezbariérově přístupné.

## The Cultural Center / Letohrad

The newly reconstructed Cultural Center in Letohrad has two large-capacity halls that are suitable for conferences, balls, theatre performances, film screenings and other social and corporate events. The universal hall has a capacity of 200 seats, while the cinema hall has a capacity of 333 seats. There is also a spacious foyer and a café on the ground floor. The premises provide wheelchair access.



374 2

bezbariérový přístup, parkování, kavárna,  
catering  
wheelchair access, parking, a cafe, catering

Masarykovo náměstí 2799, Pardubice 530 02  
+420 776 227 871  
info@ccafi.cz  
www.ccafi.cz

## Congress Center / Pardubice

Moderní multifunkční sál se nachází ve třetím podlaží obchodního domu Palác Pardubice v centru města. Celková kapacita velkého sálu je 300 sedících návštěvníků. Svým vybavením a celkovou rozlohou je kongresové centrum ideálním místem pro konání konferencí, plesů, koncertů a dalších společenských i firemních eventů. Svou variabilitou umožňuje i akce menšího typu jako jsou například oslavy či svatby.

## The Congress Center / Pardubice

The modern multifunctional hall is located on the third floor of the Palác Pardubice department store in the city center. The total capacity of the large hall is 300 seated visitors. The congress center is an ideal place for conferences, balls, concerts and other social and corporate events. Its variability also allows for smaller events such as celebrations or weddings.





452 5

bezbariérový přístup, restaurace  
barrier-free access, restaurant

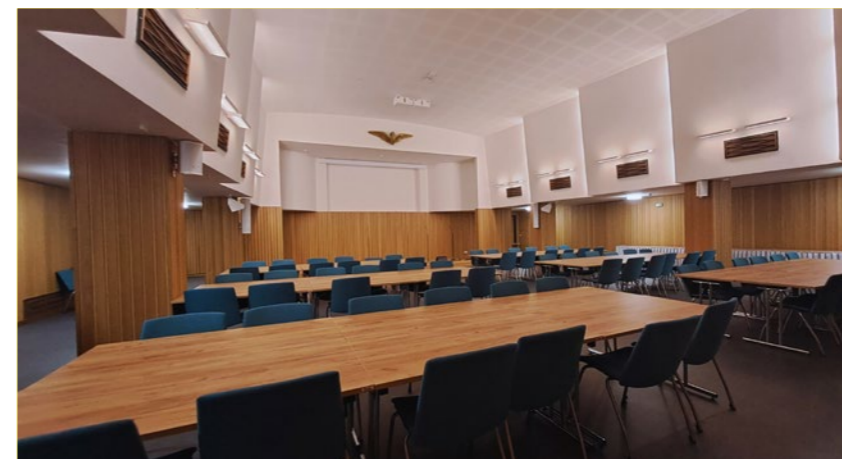
Náměstí Republiky 2686, Pardubice 530 02  
+420 466 611 995  
dtpce@dtpce.cz  
www.dtpce.cz

## Dům techniky / Pardubice

Dům techniky se nachází v centru města Pardubic v blízkosti rozlehlého parkovacího domu a disponuje širokou nabídkou prostor vhodných k pořádání konferencí, seminářů, školení, plesů, společenských akcí a výstav. Konferenční sál má kapacitu až 300 osob při divadelním uspořádání. Pro organizaci menších akcí lze využít i tři menší zasedací místnosti a salonek.

## The Technology Center / Pardubice

The Technology Center is located in the center of Pardubice near a large parking lot and has a wide range of facilities suitable for conferences, seminars, training sessions, balls, social events and exhibitions. The conference hall has a capacity of up to 300 people in a theatre arrangement. Three smaller meeting rooms and a lounge can also be used for smaller events.



200 2

restaurace, catering, bar  
restaurant, catering, bar

Náměstí Jana Perera 217, Pardubice 530 02  
+420 720 801 926  
provozni.pardubice@jlv.cz  
www.momentopardubice.cz

## Multifunkční sál Sirius / Pardubice

Zcela nový sál v unikátních prostorech bývalého podzemního kina Sirius pod budovou hlavního vlakového nádraží Pardubice. Prostor vyniká propojením moderních atributů s prvky starého kina. Sál při divadelním uspořádání pojme až 180 osob, je vhodný pro pořádání firemních večírků, konferencí, filmových promítání či divadelních představení. Součástí prostor je i předsálí, salonek, šatna, dva bary a zázemí pro catering.

## The Sirius Multi-Functional Hall / Pardubice

A completely new hall on the site of the former Sirius underground cinema under the main train station building in Pardubice. The venue stands out by combining modern attributes with elements of the old cinema. The hall can accommodate up to 180 people and is suitable for corporate parties, conferences, film screenings or theatre performances. The area also includes a foyer, a lounge, a cloakroom, two bars and catering facilities.



450 2

bezbariérový přístup, kavárna, parkování  
wheelchair access, a cafe, parking

Adámkova třída 341, Hlinsko 539 01  
+420 469 311 101  
mfc@hlinsko.cz  
www.mfc-hlinsko.cz

## Multifunkční centrum / Hlinsko

Multifunkční centrum slouží převážně k organizaci kulturních akcí, filmových promítání atd. Nachází se zde dva víceúčelové sály, které jsou vybaveny pohodlnými sedadly v elevačním uspořádání. Po stažení elevace a zasunutí sedadel je možno sály využívat jako společenské prostory. Maximální kapacita divadelního sálu je 450 míst při rozšířeném uspořádání.

## The Multi-Functional Center / Hlinsko

The multi-functional center is mainly used to organize cultural events, film screenings, etc. There are two multi-purpose halls that are equipped with comfortable seats in an elevated arrangement. When the elevation is removed and the seats are retracted, the halls can be used as a ballroom. The maximum capacity of the theatre hall is 450 seats in the extended arrangement.



100 2

bezbariérový přístup, catering  
wheelchair access, catering

Štolbova 2874, Pardubice 530 02  
pronajmy@paleta.cz  
www.natura-park.cz/?q=rent

## Natura Park / Pardubice

Environmentální vzdělávací a informační centrum se nachází v příjemném parkovém areálu na nábřeží řeky Chrudimky v centru Pardubic. Vzhledem k zaměření centra je budova ohleduplná k životnímu prostředí. Pro organizaci firemních akcí jsou k dispozici dva sály. Oranžový sál má při divadelním uspořádání kapacitu až 60 osob. K dispozici je moderní vybavení a nachází se zde interaktivní expozice věnovaná přírodě.

## The Natura Park / Pardubice

The Environmental Educational and Information Center is located in a pleasant park area on an embankment of the Chrudimka River in the center of Pardubice. The center's purpose means that the building is environmentally friendly. Two halls are available for corporate events. The orange hall has a capacity of up to 60 people in a theatre arrangement. There is also an interactive exhibition dedicated to nature.





100 3

bezbariérový přístup, catering  
barrier-free access, catering

Záboří 93, Proseč 539 44  
+420 469 660 912  
info@ergotep.cz  
www.ergoeduka.cz/pronajem

## Vzdělávací centrum Ergoeduka / Proseč

## The Ergoeduka Education Center / Proseč

Ve vzdělávacím centru Ergoeduka lze využít celé prostory vzdělávacího centra o 90 místech k sezení, nebo jednu ze 3 učeben, které se dají mezi sebou propojit. Školící prostory představují ideální místo pro vaše firemní školení nebo konferenci. O bezproblémový průběh akce se postará školený personál. Lze zajistit i catering nebo jinou formu stravování, případně i ubytování v nedaleké rodinné chalupě.

The Ergoeduka Center offers a 90-seat education space or any one of 3 classrooms, which can be merged with each other. The training rooms are an ideal place for your corporate meeting or conference. Trained staff will take care of the smooth organisation of the event. Catering or other forms of meals can also be arranged, as well as accommodation in a nearby family guesthouse.



60 1

parkování, laboratoř, bezbariérový přístup  
parking, a laboratory, wheelchair access

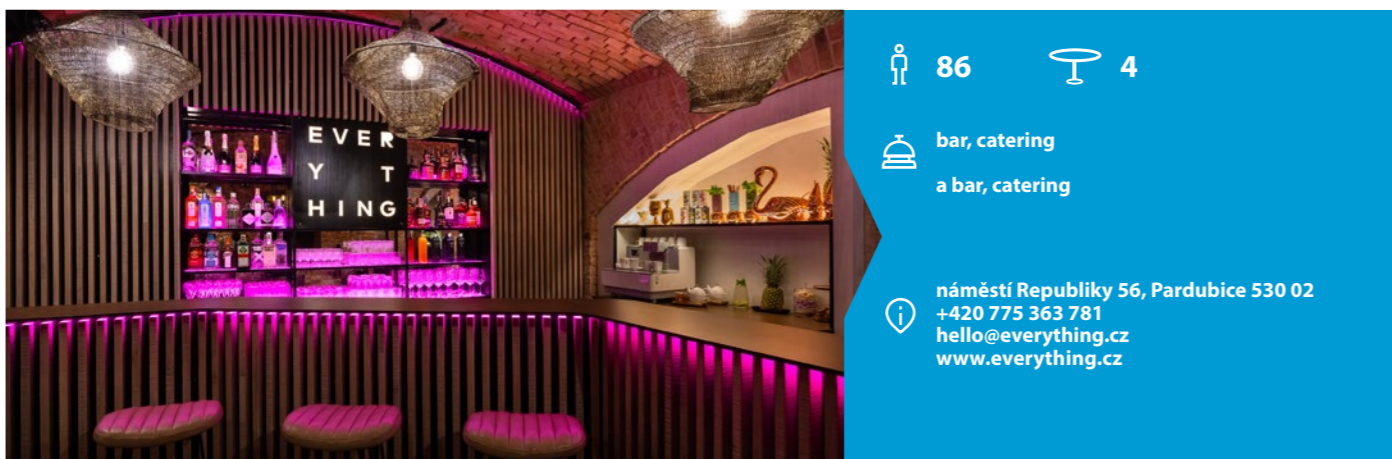
Prošvicova 1811, Hlinsko 539 01  
+420 739 045 909  
planeta@hlinsko.cz  
www.planetahlinsko.cz

## Vzdělávací centrum Planeta / Hlinsko

## The Planeta Educational Center / Hlinsko

Vzdělávací centrum Planeta Hlinsko, p.o. je zaměřené na poznávání jednotlivých sfér planety Země a také část vesmíru, a to zábavnou formou, která nadchne všechny věkové kategorie. Aula o maximální kapacitě 60 osob se nachází ve třetím patře budovy. Prostor pro její využití je variabilní, je vhodná pro pořádání výstav, konferencí, kroužků, přednášek, aj.

The Planeta Educational Center in Hlinsko focuses on learning about the individual spheres of the planet Earth and part of the universe in a fun way that will excite people of all ages. The auditorium, with a maximum capacity of 60 persons, is located on the third floor of the building. Use of the auditorium is variable. It is suitable for exhibitions, conferences, clubs, lectures, etc.



86 4

bar, catering  
a bar, catering

náměstí Republiky 56, Pardubice 530 02  
+420 775 363 781  
hello@everything.cz  
www.everything.cz

## Everything / Pardubice

## Everything / Pardubice

Multifunkční prostor vybudovaný v bývalém sklepe na uhlí historické budovy z roku 1898 v centru Pardubic, v suterénu Paláce Hybský. Areal tvoří hlavní sál o kapacitě 50 osob, tři salonky a bar. Lze zde uspořádat firemní večírky, školení, oslavy, vzdělávací akce, módní přehlídky, koncerty, divadla, workshopy, skupinové lekce atd.

A multi-functional center built in the former coal cellar of a historic building from 1898 in the center of Pardubice, in the basement of the Hybský Palace. The premises consist of a main hall with a capacity of 50 people, three lounges and a bar. It is suitable for organizing corporate parties, training sessions, celebrations, educational events, fashion shows, concerts, theatre performances, workshops, group lessons, etc.



50 2

parkování, coworking, vzdělávací kurzy  
parking, coworking, training courses

J. Palacha 363, Pardubice 530 02  
+420 773 072 728  
info@p-pink.cz  
www.p-pink.cz

## P-PINK / Pardubice





## P-PINK / Pardubice

Moderně zrekonstruovaná budova P-PINK v Pardubicích nabízí perfektní zázemí pro jednání, prezentace, školení a další firemní akce. Menší jednací místnost má kapacitu 10 osob, a je ideální pro strategické firemní porady menších týmů, nebo jednání s partnery. Větší konferenční místnost je možné uspořádat až pro 40 osob. Kromě zasedacích místností zde můžete využít také coworking, nebo některý ze vzdělávacích programů.

The P-PINK building in Pardubice offers perfect facilities for meetings, presentations, training sessions and other corporate events. The smaller meeting room has a capacity of 10 people and is ideal for company meetings of smaller teams or meetings with partners. The larger conference room can accommodate up to 40 people. You can also use the coworking space or attend one of the educational programs.





 50     1  
 bezbariérový přístup  
 barrier-free access  
 Klášterní 52, Pardubice 530 02  
 +420 466 049 911  
 svitani@svitani.cz  
 www.svitani.cz

## Škola Svítání / Pardubice

Nově zrekonstruované prostory Základní školy a Praktické školy Svítání jsou umístěny v historickém centru města Pardubice. Při organizaci školení, jednání a dalších firemních akcí lze využít hlavní sál s kapacitou 50 osob. K dispozici je také sborovna s kapacitou 15 osob. Po domluvě lze využít a dle přání přizpůsobit i vstupní halu či sklepní prostory. Součástí prostoru je i kuchyňka.

## The Svítání School / Pardubice

The newly reconstructed premises of the Svítání Primary School and Practical School are located in the historical center of Pardubice. The main hall with a capacity of 50 people can be used for training, meetings and other corporate events. There is also a meeting room with a capacity of 15 people. The entrance hall or the basement can also be used and adapted according to your wishes. The space also includes a kitchenette.



 60     2  
 catering, vzdělávací kurzy  
 catering, training courses  
 Teplého 1398, Pardubice 530 02  
 unit@unit.cz  
 www.unit.cz

## UNIT / Pardubice

Jedná se o prostory subjektu, který se zaměřuje na školení a vzdělávání. Zařízení disponuje školicími prostory pro kurzy, školení, workshopy či firemní jednání s kapacitou až 50 osob. Prostory jsou vybaveny dataprojektorem a plátnem, magnetickou tabulí, flipchartem a audiovizuálním systémem. Součástí je také kuchyňka. Dle potřeby je možné využít další menší školící místnost pro cca 8-10 osob.

## UNIT / Pardubice

This involves the premises of an institution that focuses on training and education. The facility has rooms for courses, training courses, workshops or corporate meetings with a capacity of up to 50 people. The premises are equipped with a data projector and screen, a magnetic board, a flip-chart and an audio-visual system. There is also a kitchenette. It is also possible to use another smaller training room for about 8-10 people.



## Everything Pardubice

[www.everything.cz](http://www.everything.cz)



## Netradiční prostory Non-traditional venues



 130

 1

 catering, bezbariérový přístup, vyhlídková terasa, bar

 catering, wheelchair access, a roof terrace, a bar

 Automatické mlýny 1963, Pardubice 530 03  
+420 725 058 453  
[info@automatickemlyny.eu](mailto:info@automatickemlyny.eu)  
[www.automatickemlyny.eu](http://www.automatickemlyny.eu)

### Automatické mlýny / Pardubice

Unikátní kulturní a společenské centrum v areálu bývalých mlýnů. K pořádání firemních akcí lze využít multifunkční sál v budově Sila i venkovní prostor Piazzety. Multifunkční sál Nadace Automatické mlýny nabízí reprezentativní konferenční prostory, které je možné využít pro celou řadu příležitostí, jak pro soukromý, tak i pro firemní sektor pro pořádání seminářů, školení, přednášek, pracovních porad, firemních meetingů či večírků, divadelních představení, koncertů, podcastů nebo svateb.

### The Automatic Mills / Pardubice

A unique cultural and social center in the area of former mills. The multifunctional hall in the Silo building and the outdoor space of the Piazzetta can be used for corporate events. The multi-functional hall of the Automatic Mills Foundation offers representative conference facilities that can be used for a variety of occasions, both for the private and corporate sector for seminars, training sessions, lectures, business meetings or parties, theatre performances, concerts, podcasts or weddings.





**250** Dostihový klub/ Racing Club  
**16** lóží - **25** osob  
**16** boxes - **25** people  
**80** Venkovní terasa/ An outdoor terrace



zapůjčení mobiliáře, catering, parkování,  
 komentované prohlídky závodiště

furnishing rentals, catering, parking,  
 guided tours of the racecourse



Pražská 607, Pardubice 530 02  
 +420 466 797 111  
 obchodnioddeleni@zavodistepardubice.cz  
 www.zavodistepardubice.cz

## Dostihové závodiště Pardubice / Pardubice

Unikátní prostor Pardubického závodiště nabízí možnost pořádání kongresů, školení, koncertů, soukromých i společenských akcí, a to vše v nádherném prostředí s atraktivní vyhlídkou na dostihovou dráhu. K dispozici je velký sál na tribuně D pro 250 osob s prezentační technikou, ozvučením, prostorem pro občerstvení a přilehlou terasou vhodnou ke grilování a společenskému posezení. Dále je možno využít 16 lóží pro jednání nebo školení v menších skupinách. Venkovní prostory umožňují pořádání koncertů či veletrhů pro několik tisíc účastníků. Dostihový spolek a.s. vám umožní event dle vašeho přání a vytvoří akci na míru.

## Pardubice Racecourse

The unique space of the Pardubice Racecourse offers the possibility of organizing congresses, training, concerts and private and social events, all in a beautiful setting with an attractive view of the racecourse. There is a large hall in Grandstand D for 250 people with presentation equipment, a sound system, a refreshment area and an adjacent terrace suitable for barbecues and social gatherings. In addition, 16 boxes can also be used for meetings or training in smaller groups. The outdoor spaces allow for concerts or fairs for several thousand participants. The Racecourse Association a.s. will create a tailor-made event according to your wishes.



**150**



**1**



zapůjčení mobiliáře, catering, parkování,  
 doprava

event equipment rental, catering, parking,  
 transport



Pražská 179, Pardubice 530 06  
 +420 460 002 842  
 obchod@airport-pardubice.cz  
 www.airport-pardubice.cz/b2b

## Letiště Pardubice / Pardubice

Oslíte své klienty, obchodní partnery či zaměstnance exkluzivním firemním eventem v prostorách mezinárodního letiště. Pro účely firemních a společenských akcí je k dispozici plocha 350 m<sup>2</sup>, jejíž kapacita je až 150 osob. Lze zajistit i doplňkové služby: catering, ozvučení, hostesky, projektor, dopravu. Letiště sestaví program akce na míru vašim požadavkům. Nabízí i originální koncept na tematický firemní večírek „The Terminal“.

## Pardubice Airport

Dazzle your clients, business partners or employees with an exclusive corporate event at the international airport. The airport has an area of 350 m<sup>2</sup> with a capacity of up to 150 people for the purposes of corporate and social events. Additional services can also be arranged: catering, a sound system, hostesses, a projector or transport. The airport will tailor an event program to your requirements. It also offers an original concept for a themed company party, "the Terminal".





300 2

prohlídky Muzea starých strojů, kavárna, parkování, catering

tours of the Museum of Old Machines, a cafe, parking, catering

Betlém 506, Žamberk 564 01  
+420 733 704 650  
kultura@vonwillerka.cz  
www.vonwillerka.eu

## Kulturní centrum Vonwillerka / Žamberk

## The Vonwillerka Cultural Center / Žamberk

Netradiční eventové prostory v budově bývalé továrny v obci Žamberk. Nabízí široké možnosti zázemí pro různé společenské akce, jakou jsou například koncerty, plesy, taneční večery, svatby ale také firemní a soukromé akce. To vše v kompletně unikátním industriálním prostředí. Hlavní sál je vybaven projekčním plátnem, ve druhém sále lze využít plátno přenosné. K dispozici je i zvuková aparatura.

An unconventional event venue in a former factory building in the town of Žamberk. It offers a wide range of options for various social events, such as concerts, balls, dance evenings, weddings, but also corporate and private events. All this in a completely unique industrial environment. The main hall is equipped with a projection screen, while a portable screen can be used in the second hall. Sound equipment is also available.



232 4

restaurace, bezbariérový přístup, parkování  
wheelchair access, a restaurant, parking

Nový dvůr 143, Letohrad 561 51  
+420 465 621 555  
restaurace@novydvur-letohrad.cz  
www.novydvur-letohrad.cz

## Společenské centrum Nový dvůr / Letohrad

## The Nový Dvůr Social Center / Letohrad

Multifunkční prostor v areálu Muzea řemesel Letohrad v místě bývalé barokní sýpky a původním kamenném sklepě. Areál disponuje unikátními prostory pro akce, oslavy a srazy. Kapacita restaurace je 100 osob. Neopakovatelnou atmosféru zažijete v původním kamenném sklepě z roku 1550, kde se nachází restaurace Azyl. Celková kapacita sklepní restaurace a salonku je 68 osob.

A multi-functional venue located in the premises of the Letohrad Museum of Crafts in a former baroque granary and original stone cellar. The restaurant's capacity is 100 people. The complex has unique spaces for events, celebrations and meetings. You will experience a unique atmosphere in the original stone cellar dating from 1550, where the Azyl restaurant is located. The total capacity of the basement restaurant and lounge is 68 people.



195 4

restaurace, parkování, bezbariérový přístup

a restaurant, parking, wheelchair access

č.p. 1, Kladruby nad Labem 533 14  
+420 601 191 580  
kladruby@nhkladruby.cz  
www.nhkladruby.cz/služby

## Národní hřebčín / Kladruby nad Labem

## The National Stud / Kladruby nad Labem

Historický objekt s dlouholetou tradicí a statutem národní kulturní památky může svým návštěvníkům nabídnout zázemí v netradičním prostředí prostor císařské jídelny a dalších zámeckých místností. Hřebčín poskytuje pronájem sálů a dalších prostor vhodných pro svatby, nebo firemní setkání. V případě zájmu o služby gastronomického charakteru lze využít služby Císařského hostince.

This historical building with a long tradition and the status of a national cultural monument can offer visitors facilities in the unusual environment of the imperial dining room and other chateau rooms. The National Stud provides the rental of its halls and other rooms suitable for weddings or corporate events. The nearby Imperial Inn can be used for catering services.



85 2

bezbariérový přístup  
wheelchair access

Tylova 114, Polička 572 01  
+420 461 723 855  
muzeum@muzeum.policicka.org  
www.cbmpolicicka.cz/cz/nabidka-pro-podnikatele-a-firmy

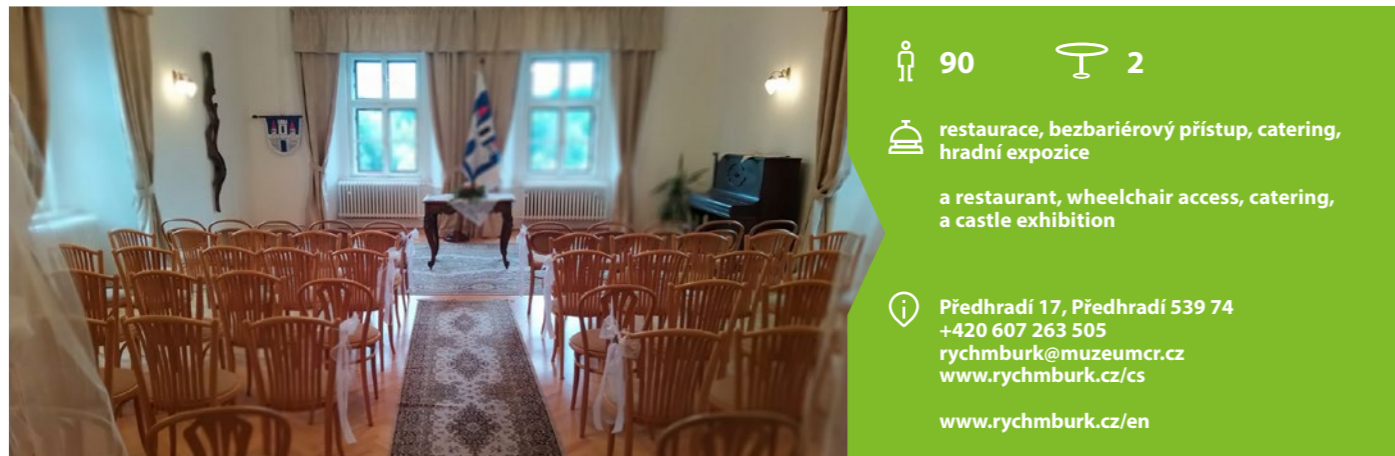
## Centrum Bohuslava Martinů / Polička

## The Bohuslav Martinů Center / Polička

Centrum Bohuslava Martinů nabízí dvě místnosti pro organizaci firemních akcí. Audiovizuální sál má kapacitu 70 osob, je vybavený projekční technikou a nachází se zde i klavír Petřof pro účely hudebního doprovodu. Hledáte pro svou akci netradiční prostor? K tomu poslouží zrekonstruovaná školní třída s dobovým vybavením z přelomu 19. a 20. století, kdy školu navštěvoval malý Bohuslav Martinů.

The Bohuslav Martinů Center offers two rooms for holding events. The audio-visual hall has a capacity of 70 people, is equipped with projection technology and has a Petřof piano for musical accompaniment. Are you looking for an unconventional space for your event? The reconstructed school classroom with period furnishings from the turn of the 19th and 20th centuries will serve the purpose.





90 2

restaurace, bezbariérový přístup, catering, hradní expozice

a restaurant, wheelchair access, catering, a castle exhibition

Předhradí 17, Předhradí 539 74  
+420 607 263 505  
rychmburk@muzeumcr.cz  
www.rychmburk.cz/cs

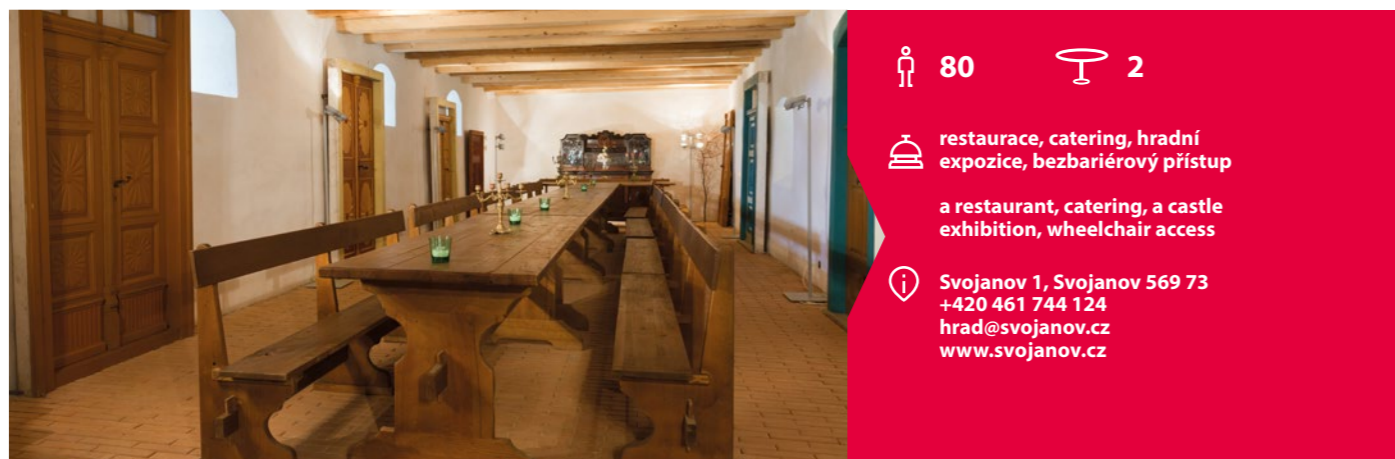
www.rychmburk.cz/en

## Hrad Rychmburk / Předhradí

Hrad Rychmburk nabízí koncertní sál a zasedací místnost, které lze využít pro pořádání firemních zasedání, porad, školení či konferencí. Kapacita koncertního sálu je 65 osob, menší zasedací místnost má kapacitu 25 osob. Prostory jsou dostupné výtahem. Je možné zapůjčit promítací a ozvučovací zařízení. Catering lze zajistit v restauraci Hradní Spížírna.

## Rychmburk Castle / Předhradí

Rychmburk Castle offers a concert hall and a meeting room that can be used for corporate gatherings, meetings, training or conferences. The concert hall holds 65 people, while the smaller meeting room has a capacity of 25 people. The premises are accessible by elevator. It is possible to rent projection and sound equipment. Catering can be arranged in the Hradní Spížírna restaurant.



80 2

restaurace, catering, hradní expozice, bezbariérový přístup

a restaurant, catering, a castle exhibition, wheelchair access

Svojanov 1, Svojanov 569 73  
+420 461 744 124  
hrad@svojanov.cz  
www.svojanov.cz

## Hrad Svojanov / Svojanov

Hrad s unikátní středověkou atmosférou, kde můžete uspořádat jednání v historických sálech a stmelit tým při teambuildingové hře Boyard. Hrad disponuje konferenčním sálem s kapacitou 60 osob, který se nachází v přízemí domu zbrojnošů v areálu hradu. Unikátní prostředí sálu v mimořádně autentickém stavu z 15. - 17. století nabízí nezapomenutelné zážitky. Menší skupiny je možné ubytovat v hradním penzionu.

## Svojanov Castle

A castle with a unique medieval atmosphere, where you can hold meetings in historic halls and bring your team together in the Boyard a team-building game. The castle has a conference hall with a capacity of 60 people located on the ground floor of the Armourers' House. The unique environment of the hall in an exceptionally authentic state from the 15<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> centuries offers an unforgettable experience. Smaller groups can be accommodated in the castle guesthouse.



78 1

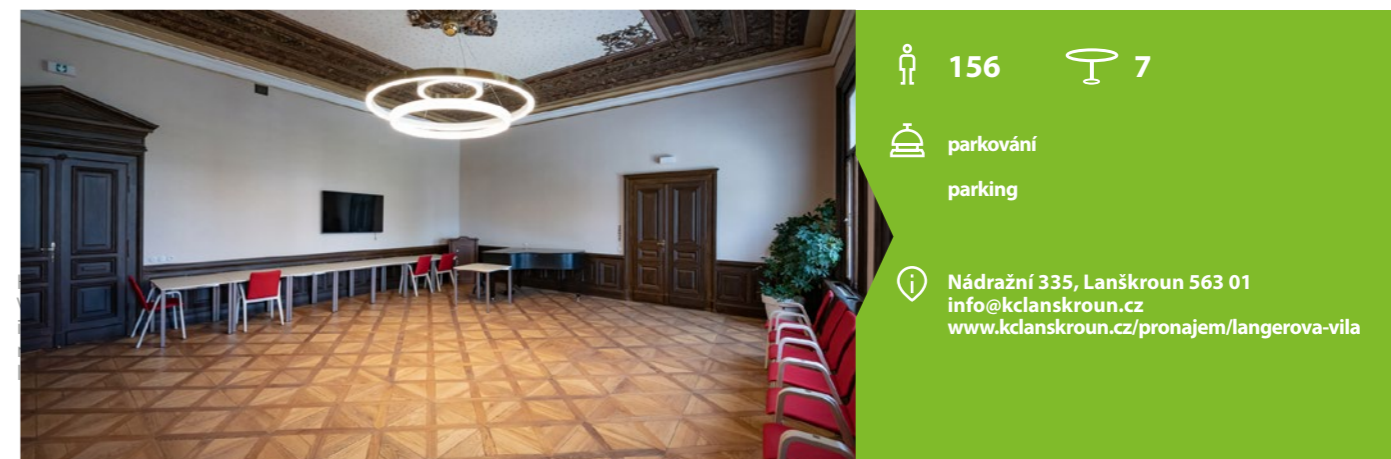
17. listopadu 72, Ústí nad Orlicí 562 01  
+420 465 523 653  
info@muzeum-uo.cz  
www.muzeum-uo.cz/cz/sluzby/pronajem-prostor

## Hernychova vila / Ústí nad Orlicí

Hernychova vila představuje unikátní historický prostor z počátku 20. století. Vila je ideálním místem pro pořádání firemních konferencí, školení, koncertů i divadelních vystoupení. Hlavní hala o 100 m<sup>2</sup> je vybavena promítacím plátnem s dataprojektorem, ozvučením, kopírkou a je bezbariérově přístupná. Kapacitu haly lze rozšířit o sezení v prostorách galerie nad sálem.

## The Hernych Villa / Ústí nad Orlicí

The Hernych Villa represents a unique historical space dating from the beginning of the 20<sup>th</sup> century. The Villa is an ideal place for corporate conferences, training, concerts and theatre performances. The 100m<sup>2</sup> main hall is equipped with a projection screen with a data projector, a sound system and a photocopier and provides wheelchair access. The hall capacity can be extended by seating in the gallery area above the hall.



156 7

parkování  
parking

Nádražní 335, Lanškroun 563 01  
info@kclanskroun.cz  
www.kclanskroun.cz/pronajem/langerova-vila

## Langerova vila / Lanškroun

Přední část nynějšího Multifunkčního centra LArt byla vystavěna v roce 1885. Honosná vila sloužila jako rodinné sídlo rodině lanškrounského rodáka a podnikatele R. E. Langer. V současnosti slouží Langerova vila jako místo k pořádání firemních akcí, svateb, koncertů a dalších společenských událostí. K dispozici je celkem 7 místností, největší sál má kapacitu 45 osob.

## The Langer Villa / Lanškroun

The front section of the current LArt Multifunctional Center was built in 1885. The magnificent villa served as a family residence for the family of the Lanškroun native and entrepreneur R. E. Langer. Nowadays, the Langer Villa serves as a venue for corporate events, weddings, concerts and other social events. There are 7 rooms in total, the biggest hall has a capacity of 45 people.



# Top akce Top events

Spojte váš event s výjimečnou událostí a udělejte z něj nezapomenutelný!  
Combine your event with an exceptional occasion to make it unforgettable!

únor – duben  
February - April

## MASOPUSTNÍ OBCHŮZKY NA HLINECKU

jsou natolik jedinečné, že jsou zapsány na seznamu UNESCO.

## THE SHROVETIDE PROCESSIONS

are so unique that they have been included in the UNESCO World Heritage List.



červen  
June

## AVIATICKÁ POUŤ

Velkolepá přehlídka akrobatického a dobového letectví se koná každoročně na mezinárodním Letišti Pardubice.

## THE AVIATION FAIR

A spectacular show of acrobatic and period aviation is held annually at Pardubice Airport.



červen – červenec  
June - July

## SMETANOVA LITOMYŠL

Nevšední koncerty a opery zažijete ve městě Litomyšl. Národní hudební festival je společenskou akcí na vysoké úrovni.

## SMETANA'S LITOMYŠL

You can enjoy exceptional concerts and operas in the city of Litomyšl. This national music festival is a social event of the highest calibre.



červenec  
July

## LOUTKÁŘSKÁ CHRUDIM

Velkolepá přehlídka loutkové tvorby a loutkových představení se koná každé léto na chrudimském náměstí.

## THE PUPPETEERS CHRUDIM

A spectacular show of puppetry and puppet shows is held in the Chrudim Square every summer.



srpen  
August

## AKCE CIHELNA

Přehlídka vojenské techniky, uniforem a rekonstrukce bojů z druhé světové války. Koná se každoročně nedaleko Vojenského muzea Králíky.

## THE CIHELNA EVENT

A show of military technology and uniforms and reconstructed battles from World War II held annually near the Military Museum Králíky.



září – říjen  
September - October

## ZLATÁ PŘILBA

Slavný motocyklový závod se na plochodrážním stadionu v Pardubicích koná každoročně od roku 1929.

## THE GOLDEN HELMET OF PARDUBICE

This famous motorcycle race has been held at the speedway stadium in Pardubice since 1929.



říjen  
October

## VELKÁ PARDUBICKÁ

Společenská a sportovní událost s nejdelší tradicí u nás. Dostih se pravidelně koná druhou říjnovou nedělí.

## VELKÁ PARDUBICKÁ STEEPLECHASE

Social and sports event with the longest tradition in the Czech Republic. The steeplechase regularly takes place in the second weekend of October.





# Incentivní aktivity

## Incentive activities

TOP aktivity

TOP activities



### Kongres hotel Jezerka a Vodní nádrž Seč

Hotel Jezerka se nachází v srdci Železných hor, v těsné blízkosti sečské přehrady s krásnými výhledy na okolí. Představuje ideální místo pro incentivní programy i kongresová setkání. V létě si užijete venkovní aktivity, vodní a adrenalinové sporty v okolí přehrad, v zimě naopak velké množství běžeckých tras v okolí. Pokud není počasí ideální, jistě si vyberete z pestré nabídky indoorových aktivit. Uvnitř hotelu se nachází bazén se slanou vodou, bowling, laserová i klasická střelnice, golfový trenažer, squash či stolní tenis. Přepněte do odpočinkového módu v jednom z nejmodernějších wellness center, kde získá pojem „relaxovat“ zcela jiné rozměry.

[www.jezerka.cz](http://www.jezerka.cz)  
[www.jezerka.cz/en](http://www.jezerka.cz/en)

### Congress hotel Jezerka and the Seč Dam

Congress hotel Jezerka is located in the heart of the Iron Mountains, in close proximity to the Seč dam with beautiful views of the surroundings. It is an ideal place for incentive programs and congress meetings. In summer, you can enjoy water and adrenaline sports in the surroundings of the dam and in winter there are a large number of cross-country skiing routes in the area. If the weather is not ideal, you can choose from a wide range of indoor activities. The hotel offers a salt water swimming pool, bowling a laser and classic shooting range, a golf simulator, squash and table tennis. Switch into relaxation mode in one of the most modern wellness centres, where the term "relax" has a whole new meaning.





## Město Pardubice

Projděte si historické centrum města Pardubice po vlastní ose, nebo si objednejte jednu z nabízených komentovaných prohlídek. Určitě nesmíte vynechat pardubický zámek, Automatické mlýny a Pernštýnské náměstí. Vystoupejte na Zelenou bránu a užijte si dechberoucí výhled do širokého okolí. Komentované prohlídky na objednávku zprostředkovává Turistické informační centrum Pardubice. Skupinové prohlídky jsou vhodné přibližně pro 30 osob a lze je zorganizovat v českém, anglickém a německém jazyce.

[www.pardubice.eu/komentovane-prohlidky-na-objednavku](http://www.pardubice.eu/komentovane-prohlidky-na-objednavku)

## The City of Pardubice

Walk through the historic center of Pardubice on your own or book one of the offered guided tours. Be sure not to miss the Pardubice Castle, the Automatic Mills and Pernstein Square. Climb the Green Gate and enjoy breathtaking views of the surrounding area. Guided tours are provided on request by the Pardubice Tourist Information Center. Guided tours are suitable for groups of approximately 30 people. The guided tours are in Czech, English and German.



## Horský resort Dolní Morava

Horský resort Dolní Morava nabízí široké spektrum aktivit 365 dní v roce. Projděte se po Sky Bridge 721, nejdelším visutém mostě pro pěší na světě. Vydejte se na Stezku v oblacích, sjeďte Mamutí horskou dráhu nebo vyzkoušejte Trail park, Adrenalin park a lanový park. V zimě tu můžete brázdit sjezdovky případně se vydat na skupinový výšlap na skialpech nebo sněžnicích. Na výběr máte i z různých variant teambuildingových programů.

[www.dolnimorava.cz/firemni-akce](http://www.dolnimorava.cz/firemni-akce)

## The Dolní Morava Mountain Resort

The Dolní Morava Mountain Resort offers a wide range of activities 365 days a year. You can take a walk on the Sky Bridge 721, the longest pedestrian suspension bridge in the world. Enjoy the Sky Walk, ride the Mammoth Roller Coaster or try the Trail Park or the Adrenaline and Rope Park. In winter, you can explore the slopes, go on a group ski Alpine hike or hike with snowshoes. You can also choose from different types of teambuilding programs.





## Autodrom Vysoké Mýto

Netradiční firemní akce zažijete na závodním okruhu. Autodrom ve Vysokém Mýtě nabízí výhradní pronájem areálu pro pořádání firemních a dalších společenských akcí. Areál autodromu umožňuje svou vybaveností a variabilitou pořádání nejrozličnějších firemních dnů s motoristickou a sportovní tematikou. Fanoušky motorových vozidel jistě nadchne možnost projet se v motokáře, nebo si vyzkoušet závodní tempo na okruhu dlouhém 1 500 m. Kromě adrenalinových zážitků při motosportu má areál k dispozici i kvalitní zázemí v podobě restaurace s oddělenou jednací místností.

[www.autodromvmyto.cz](http://www.autodromvmyto.cz)

## The Vysoké Mýto Autodrome

Experience unconventional events on the racing circuit. The autodrome in Vysoké Mýto offers exclusive rental of the area for organizing corporate and other social events. The autodrome's facilities and variability make it possible to organize a variety of corporate days with motorsport or other sport themes. Fans of motor vehicles will surely be thrilled by the opportunity to drive a go-kart or try the racing pace on the 1 500 m long circuit. In addition to the adrenaline experience of motorsport, the complex also has a restaurant with a separate meeting room.



## Město Litomyšl

Litomyšl je kulturním centrem regionu a dějištěm jednoho z největších festivalů klasické hudby v ČR Smetanova Litomyšl. Najdete tu renesanční zámek, který byl v roce 1999 zapsán na seznam světového dědictví UNESCO. Navštivte také nedaleký Chrám Nalezení sv. Kříže, který je opravdovou raritou. V jeho interiéru najdete směsici prvků historie i moderny. Z vyhlídkové terasy se vám otevře pohled na zámek, náměstí a okolí. Ideálním místem pro odpočinek a rozjímání jsou Klášterní zahrady, které okouzlí návštěvníky vodní plochou obklopenou sochami Olbrama Zoubka.

[www.litomysl.cz](http://www.litomysl.cz)

## The City of Litomyšl

Litomyšl is the cultural center of the region and the venue for one of the largest classical music festivals in the Czech Republic, Smetana's Litomyšl. You will find a renaissance castle, which was added to the UNESCO World Heritage List in 1999. Also visit the nearby Church of the Discovery of the Holy Cross, which is a real rarity. Inside, you will find a mixture of historical and modern elements. You can enjoy a view of the chateau, the square and the environs from the terrace. The Monastery Gardens are an ideal place for relaxation and contemplation that enchants visitors with an area of water surrounded by sculptures by Olbram Zoubek.





## Golf & Spa Kunětická hora

Resort je ideální pro propojení konferencí i incentivních aktivit. Nachází se neda-  
leko Pardubic v krásném prostředí pod hradem Kunětická hora. Najdete zde osm-  
náctijamkové mistrovské golfové hřiště, jehož autorem je špičkový australský gol-  
fový designer Graham Marsh. Odpočinek po náročném dnu vám nabídne zdejší  
wellnes centrum Cedrus spa. Wellness zahrnuje tři druhy saun, aroma parní lázeň  
a venkovní ochlazovací bazén. Sauny jsou vyrobeny z cedrového dřeva, což jim  
propůjčuje unikátní vůni.

[www.grkh.cz](http://www.grkh.cz)

## Golf & Spa Kunětická hora

The resort is ideal for combining conferences with incentive activities. It is lo-  
cated near Pardubice in the beautiful surroundings below the Kunětická hora  
castle. You will find an 18-hole championship golf course designed by top  
Australian golf designer Graham Marsh. After a busy day, you can relax in the  
Cedrus spa. The spa includes three types of saunas, an aroma steam bath and an  
outdoor cooling pool. The saunas are made of cedar wood, which gives them  
a unique scent.



## Golf resort Lázně Bohdaneč

Resort v Lázních Bohdaneč nabízí osmnáctijamkové mistrovské hřiště, které  
se nachází nedaleko přírodní rezervace Bohdanečský rybník. Hřiště bylo citlivě  
zasazeno do zdejší přírody a díky tomu se řadí mezi nejkrásnější osmnáctijam-  
kové hřiště v České republice. V blízkém okolí hřiště se nachází síť cyklotras,  
naučné stezky a národní technická památka Opatovický kanál. Lze zde využít  
také půjčovnu kol.

[www.gcpa.cz](http://www.gcpa.cz)

## The Lázně Bohdaneč Golf Resort

The resort in Lázně Bohdaneč offers an 18-hole championship course, which is  
located near the Bohdaneč Pond Nature Reserve. The course has been sensitive-  
ly set in the local nature and as such it ranks among the most beautiful 18-hole  
courses in the Czech Republic. A network of cycle and nature trails, as well as the  
Opatovický Canal, a national technical monument, can be found in the vicinity  
of the course. There is also a bike rental service.



# Degustace, gastronomie Wine tasting, gastronomy



## FARMA KVĚTNÁ ZAHRADA POLIČKA

The Květná Zahrada Farm, Polička

[www.kvetnazahrada.cz](http://www.kvetnazahrada.cz)



## PALÍRNA A PIVOVAR ŽLEBSKÉ CHVALOVICE

The Žlebské Chvalovice Distillery and Brewery

[www.kutilkovapalirna.cz](http://www.kutilkovapalirna.cz)



## PIVOVAR RYCHTÁŘ HLINSKO

The Rychtář Brewery, Hlinsko

[www.pivo-rychtar.cz](http://www.pivo-rychtar.cz)



## ZÁMECKÉ SKLEPENÍ LITOMYŠL

The Litomyšl Castle cellars

[www.zameckesklepeni.cz/cs](http://www.zameckesklepeni.cz/cs)



# Historie a tradice History & tradition



## AUTOMATICKÉ MLÝNY PARDUBICE

The Automatic Mills in Pardubice

[www.automatickemlyny.eu](http://www.automatickemlyny.eu)



## HRAD SVOJANOV

Svojanov Castle

[www.svojanov.cz](http://www.svojanov.cz)



## CHRÁM NALEZENÍ SV. KŘÍŽE A KLÁŠTERNÍ ZAHRADA LITOMYŠL

The Church of the Discovery of the Holy Cross and the Monastery gardens in Litomyšl.

[www.zamecke-navrsi.cz/cs/m-69-chram-nalezni-sv-krize](http://www.zamecke-navrsi.cz/cs/m-69-chram-nalezni-sv-krize)



## LETECKÉ MUZEUM ING. JANA KAŠPÁRA PARDUBICE

The Jan Kašpar Air Museum in Pardubice

[www.muzeumletectvi.cz](http://www.muzeumletectvi.cz)





### MUZEUM V PŘÍRODĚ VYSOČINA BETLÉM HLINSKO

Vysočina Open Air Museum, Hlinsko

[www.nmvp.cz/vysocina](http://www.nmvp.cz/vysocina)



### MUZEUM ŘEMESEL LETOHRAD

The Museum of Crafts, Letohrad

[www.muzeumremesel.cz/cz](http://www.muzeumremesel.cz/cz)



### STÁTNÍ ZÁMEK LITOMYŠL (UNESCO)

The Litomyšl State Castle

[www.zamek-litomysl.cz](http://www.zamek-litomysl.cz)



### STÁTNÍ HRAD KUNĚTICKÁ HORA

The Kunětická hora State Castle

[www.hrad-kunetickahora.cz/cs](http://www.hrad-kunetickahora.cz/cs)



### MUZEUM STARÝCH STROJŮ A TECHNOLOGIÍ ŽAMBERK

The Museum of Old Machines and Technology in Žamberk

[www.starestroje.eu](http://www.starestroje.eu)



### NÁRODNÍ HŘEBČÍN KLADRUBY NAD LABEM (UNESCO)

The National Stud at Kladruby nad Labem UNESCO

[www.nhkladruby.cz](http://www.nhkladruby.cz)



### TRADIČNÍ VÝROBA VÁNOČNÍCH OZDOB KOULIER OFLEND A

Traditional Christmas ornament production Koulier, Ofenda

[www.exkurze.koulier.cz](http://www.exkurze.koulier.cz)



### TVRZ ORLICE LETOHRAD

The Orlice Fortress in Letohrad

[www.tvrzorlice.cz](http://www.tvrzorlice.cz)





## VOJENSKÉ MUZEUM KRÁLÍKY A KRÁLICKÁ PEVNOSTNÍ OBLAST

The Králíky Military Museum and Králíky Fortification Area

[www.armyfort.cz](http://www.armyfort.cz)

## VÝCHODOČESKÉ MUZEUM – ZÁMEK PARDUBICE

The East Bohemia Museum - Pardubice Castle

[www.vcm.cz](http://www.vcm.cz)



## ZEMĚ KELTŮ NASAVRKY

The Land of the Celts, Nasavrky

[www.zemekeltu.cz](http://www.zemekeltu.cz)



## MUZEUM V PŘÍRODĚ VYSOČINA - VESELÝ KOPEC

The Vysočina Open Air Museum - Veselý Kopec

[www.nmvp.cz/vysocina](http://www.nmvp.cz/vysocina)



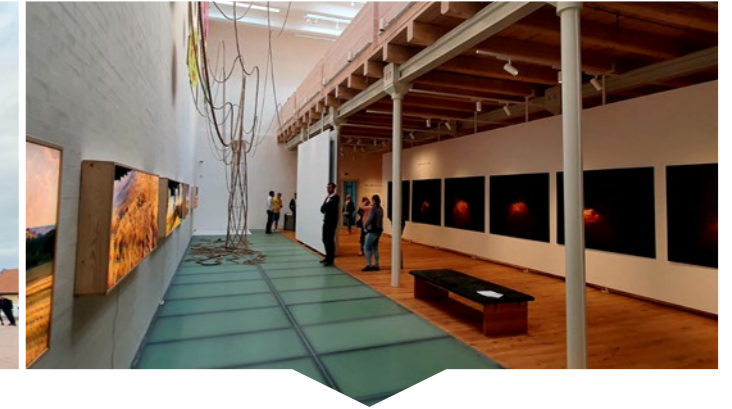
# Kultura Culture



## GAMPA (GALERIE MĚSTA PARDUBIC)

The Gallery of the City Pardubice

[www.otevrenakultura.cz/cs/gampa](http://www.otevrenakultura.cz/cs/gampa)



## GOČÁROVA GALERIE V AUTOMATICKÝCH MLÝNECH PARDUBICE

The Gočar Gallery at the Automatic Mills

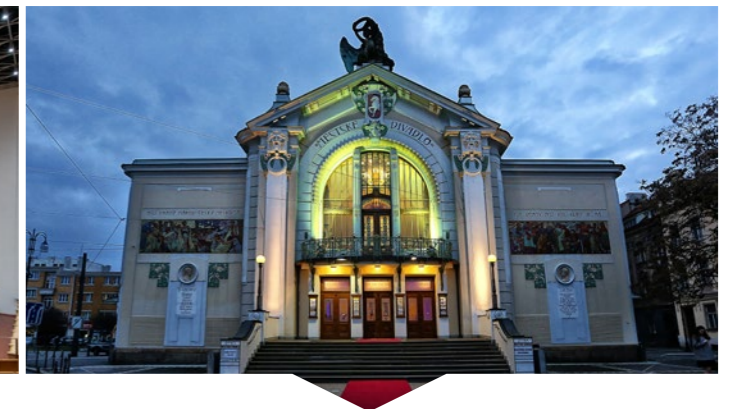
[www.gocarovagalerie.cz/cs](http://www.gocarovagalerie.cz/cs)



## KOMORNÍ FILHARMONIE PARDUBICE - DŮM HUBY

The Czech Chamber Philharmonic Orchestra Pardubice - the House of Music

[www.kfpar.cz](http://www.kfpar.cz)

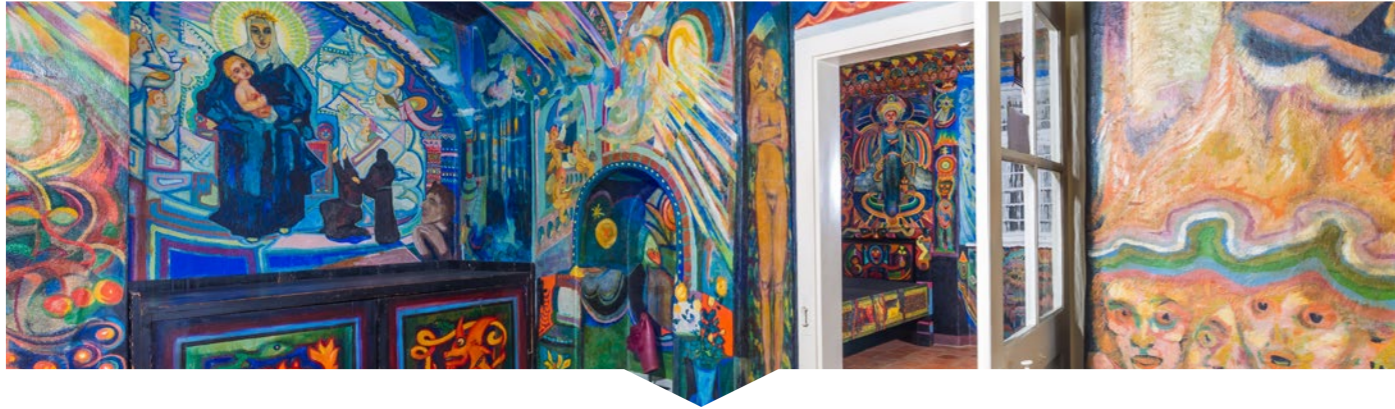


## VÝCHODOČESKÉ DIVADLO PARDUBICE

The East Bohemian Theatre, Pardubice

[www.vcd.cz](http://www.vcd.cz)





## PORTMONEUM - MUSEUM JOSEFA VÁCHALA

The Portmoneum - Museum of Josef Váchal

[www.portmoneum.cz](http://www.portmoneum.cz)



## ZEMĚ KELTŮ - KELTSKÁ HUDBA A FESTIVAL LUGHNASAD

The Land of the Celts - Celtic music and the Lughnasad Festival

[www.zemekeltu.cz](http://www.zemekeltu.cz)  
[www.lughnasad.cz](http://www.lughnasad.cz)



## FESTIVAL SMETANOVA LITOMYŠL A RODNÝ BYT BEDŘICHA SMETANY

The Smetana's Litomyšl Festival and Bedřich Smetana's native flat

[www.smetanovalitomysl.cz](http://www.smetanovalitomysl.cz)



# Příroda Nature



## BOHDANEČSKÝ RYBNÍK NÁRODNÍ PŘÍRODNÍ REZERVACE

The Bohdaneč Fishpond National Nature Reserve

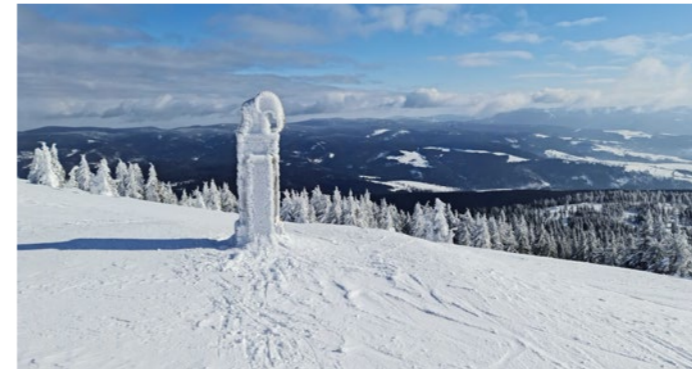
[www.lazne.bohdanec.cz/narodni-prirodni-rezervace/d-2426](http://www.lazne.bohdanec.cz/narodni-prirodni-rezervace/d-2426)



## HŘEBEČSKÉ DŮLNÍ STEZKY

The Hřebeč Mining Paths

[www.hrebecskedulnistezky.cz](http://www.hrebecskedulnistezky.cz)



## KRÁLICKÝ SNĚŽNÍK

The Králický Sněžník Mountain Range

[www.sneznik.cz](http://www.sneznik.cz)



## NÁRODNÍ GEOPARK ŽELEZNÉ HORY

The Iron Mountains Geopark

[www.geoparkzh.cz/cs](http://www.geoparkzh.cz/cs)





## ORLICKÉ HORY

The Eagle Mountains

[www.mojeorlickehory.cz](http://www.mojeorlickehory.cz)



## TOULOVCOVY MAŠTALE, PŘÍRODNÍ REZERVACE

The Toulcovy Maštale Natural Reserve

[www.toulovcovymastale.cz](http://www.toulovcovymastale.cz)



# Sport & adrenalin

## Sport & adrenaline



### BALON KLUB CHRUDIM

The Chrudim Balloon Club

[www.balonklub.cz](http://www.balonklub.cz)



### BIKE REGION KRÁLICKÝ SNĚŽNÍK

The Králický Sněžník Bike Region

[www.bikeregion.cz](http://www.bikeregion.cz)



### DOSTIHOVÉ ZÁVODIŠTĚ PARDUBICE

Pardubice Racecourse

[www.zavodistepardubice.cz](http://www.zavodistepardubice.cz)



### EVENT RESORT PARDUBICE

The Pardubice Event Resort

[www.eventresort.cz](http://www.eventresort.cz)





### FOTBAL GOLF CHRUDIM

Football Golf, Chrudim

[www.fotbalgolfchrudim.cz](http://www.fotbalgolfchrudim.cz)



### FOTBAL PARK LITOMYŠL

The Litomyšl Football Park

[www.fotbalparklitomysl.cz](http://www.fotbalparklitomysl.cz)



### HOTEL FOREA LANŠKROUN - SPORTOVNÍ CENTRUM

The Forea Lanškroun Hotel's Sports Center

[www.sport.forea.cz](http://www.sport.forea.cz)



### KART ARÉNA LITOMYŠL

The Litomyšl Kart Arena

[www.a-kartarena.cz](http://www.a-kartarena.cz)



### H-CENTRUM PARDUBICE

The H-Center, Pardubice

[www.hcentrum.net](http://www.hcentrum.net)



### HORSKÝ RESORT BUKOVÁ HORA

The Buková Hora Mountain Resort

[www.skibukovka.cz](http://www.skibukovka.cz)



### LANOVÉ CENTRUM PARDUBICE

The Pardubice Rope Park

[www.lanovecentrum-pardubice.cz](http://www.lanovecentrum-pardubice.cz)



### MARIN KEMP MĚLICE

Marin Camp, Mělice

[www.kempmelice.cz](http://www.kempmelice.cz)





### PADDLEBOARDING PARDUBICE

Paddle-boarding in Pardubice

[www.sup-pardubice.cz](http://www.sup-pardubice.cz)

### PAINTBALL POLIČKA

Paintball, Polička

[www.paintballpolicka.cz](http://www.paintballpolicka.cz)



### PEKLÁK ČESKÁ TŘEBOVÁ (BIKEPARK)

[www.peklak.cz](http://www.peklak.cz)

### SPORTAREÁL ČESKÉ PETROVICE

The České Petrovice Sports Facility

[www.ceskepetrovice.com](http://www.ceskepetrovice.com)



### PAINTBALL PROSEČ

Paintball, Proseč

[www.paintball-pretorians.cz](http://www.paintball-pretorians.cz)

### PASTVINY: PŘEHRADA, BOBOVÁ DRÁHA

Pastviny: the reservoir, off-road scooters and bobsleigh track

[www.naplazipastviny.cz/bobova-draha](http://www.naplazipastviny.cz/bobova-draha)



### SPORTOVNÍ CENTRUM RESTAART PARDUBICE

The Restaart Sports Center, Pardubice

[www.restaart.cz](http://www.restaart.cz)

### SPORTOVNÍ A VÝCVIKOVÝ AREÁL ÚAMK PARDUBICE

The ÚAMK Sports and Training Area, Pardubice

[www.uamk.cz/uamk-cr/strediska/pardubice](http://www.uamk.cz/uamk-cr/strediska/pardubice)





## WAKEBOARDING A VODNÍ LYŽE SEČ

Wakeboarding and water-skiing, Seč

[www.wakearealy.cz/cze/arealy/sec](http://www.wakearealy.cz/cze/arealy/sec)

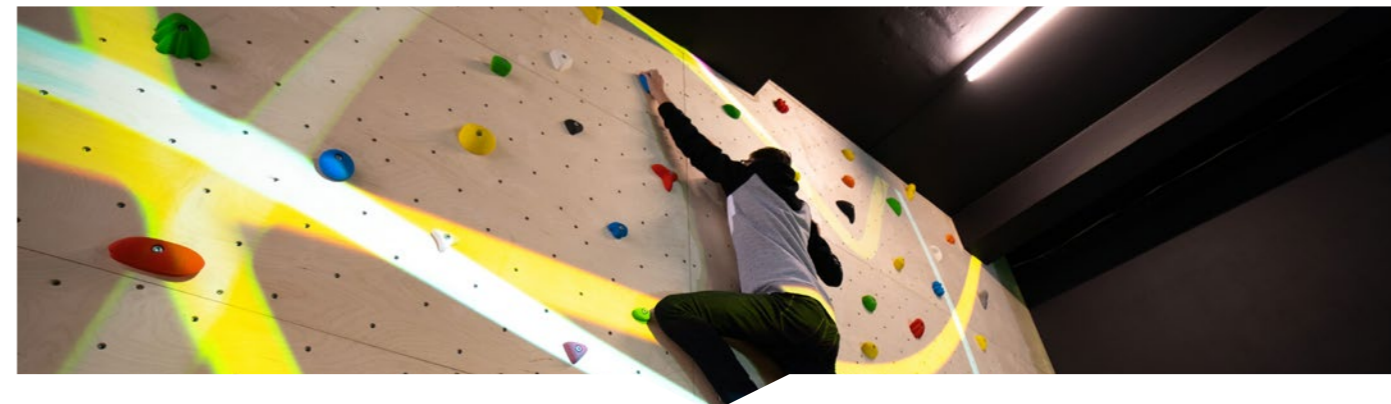


## SKY BRIDGE 721, DOLNÍ MORAVA

[www.dolnimorava.cz/sky-bridge-721](http://www.dolnimorava.cz/sky-bridge-721)



## Interaktivní aktivity a workshopy Interactive activities and workshops



### **IQ PARK IDEON PARDUBICE**

The IDEON IQ Park, Pardubice

[www.iqparkideon.cz](http://www.iqparkideon.cz)



### **INTERAKTIVNÍ VZDĚLÁVACÍ CENTRUM SFÉRA PARDUBICE**

The SFÉRA Educational Centre, Pardubice

[www.sferapardubice.eu](http://www.sferapardubice.eu)



# Wellness a lázeňství

## Wellness and spas



### AQUACENTRUM PARDUBICE

The Pardubice Aqua Center

[www.aquapce.cz](http://www.aquapce.cz)

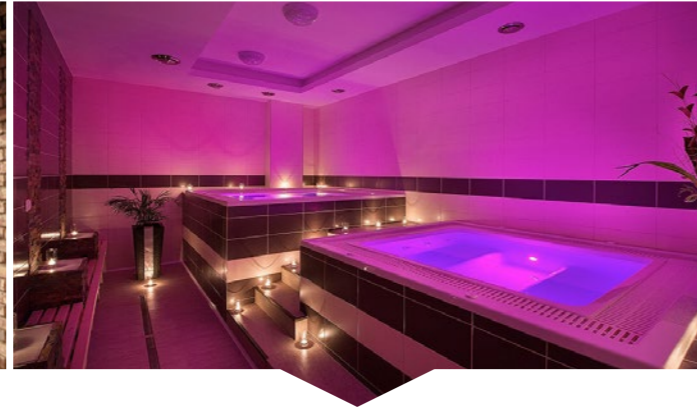




## GOLF & SPA KUNĚTICKÁ HORA

The Kunětická hora Golf & Spa

[www.grkh.cz/cedrus-spa](http://www.grkh.cz/cedrus-spa)



## EA HOTEL KRASKOV

The EA Hotel Kraskov

[www.hotelkraskov.cz](http://www.hotelkraskov.cz)



## WELLNESS HOTEL LIHOVAR TŘEMOŠNICE

Wellness Hotel Lihovar, Třemošnice

[www.lihovartremosnice.cz](http://www.lihovartremosnice.cz)



## LÉČEBNÉ LÁZNĚ BOHDANEČ

The Lázně Bohdaneč Medical Spa

[www.llb.cz](http://www.llb.cz)  
[www.medi-spa.cz](http://www.medi-spa.cz)



## CONGRESS HOTEL JEZERKA

Congress Hotel Jezerka

[www.jezerka.cz/wellness-spa](http://www.jezerka.cz/wellness-spa)



## WELLNESS HOTEL VISTA

The Vista Wellness Hotel

[www.hotel-dolnimorava.cz/wellness](http://www.hotel-dolnimorava.cz/wellness)



**Destinační společnost Východní Čechy**  
**East Bohemia Convention Bureau**  
náměstí Republiky 12, 530 02 Pardubice

✉ [dsvc@vychodnicechy.info](mailto:dsvc@vychodnicechy.info)

f [vychodnicechy](https://www.facebook.com/vychodnicechy)

📷 [visiteastbohemia](https://www.instagram.com/visiteastbohemia)

[www.kongresypardubickykraj.cz](http://www.kongresypardubickykraj.cz)

[www.vychodnicechy.info](http://www.vychodnicechy.info) | [www.eastbohemia.info](http://www.eastbohemia.info)

**Fotografie:** archivy DSVČ a Pardubického kraje, archivy jednotlivých zařízení, Czech Film Commission

**Design:** FiftyFifty kreativní agentura s.r.o.

**Photos:** archives of DSVČ and Pardubice Region, archives of individual facilities, Czech Film Commission



#VisitCzechia

